

**2
4
VOLT**

Polaris RANGER RZR Green Shadow

cod. IGOD0534NA

Peg-Pérego

FINA1801G221

USE AND CARE **EN**

UTILISATION ET ENTRETIEN **FR**

EMPLEO Y MANUTENCION **ES**

See separate insert
sheet for more
information

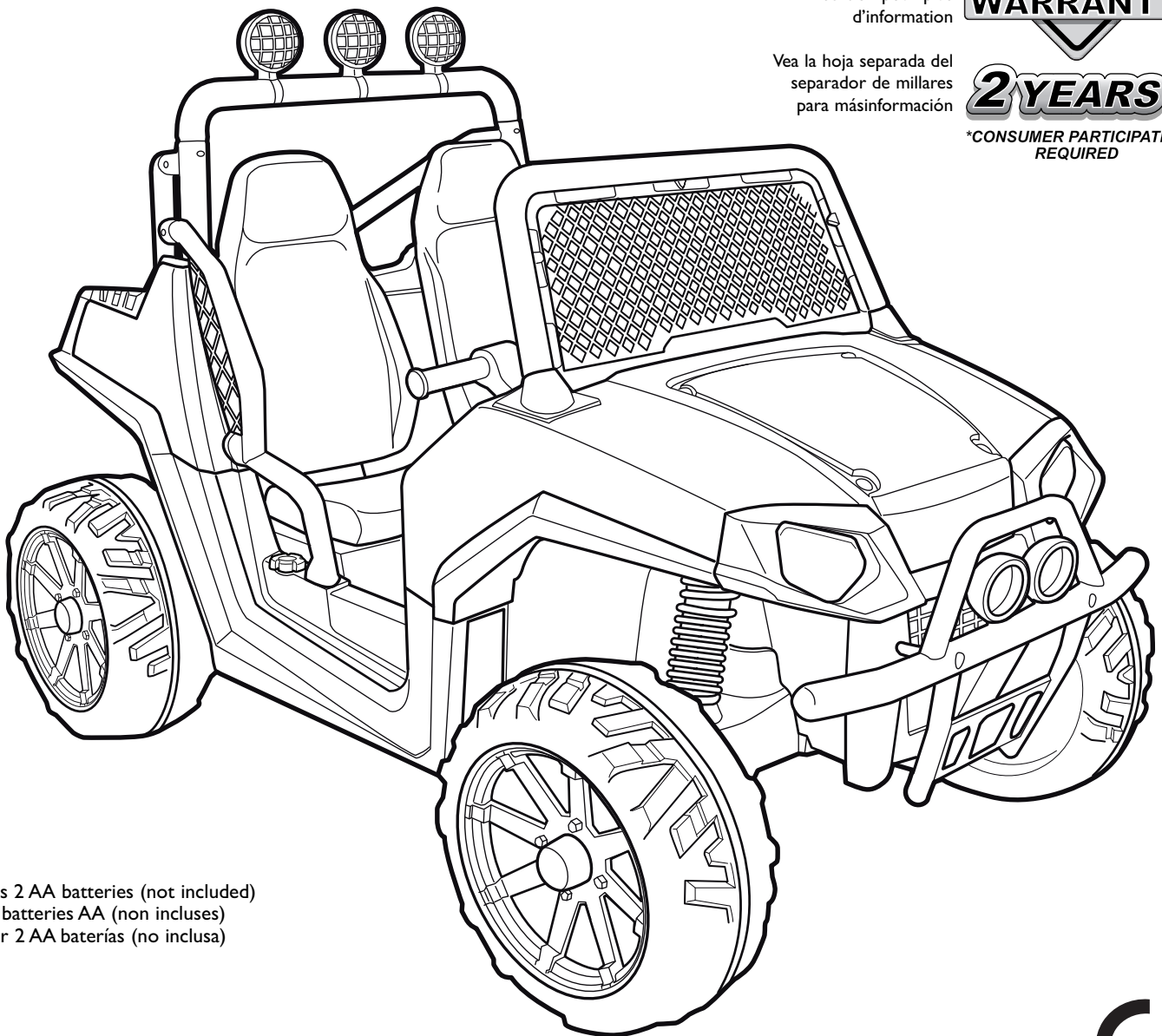
Voir la feuille séparée
d'insertion pour plus
d'information

Vea la hoja separada del
separador de millares
para más información



2 YEARS*

*CONSUMER PARTICIPATION
REQUIRED



Requires 2 AA batteries (not included)
Exige 2 batteries AA (non incluses)
Requerir 2 AA baterías (no inclusa)



POLARIS
LICENSED MERCHANDISE

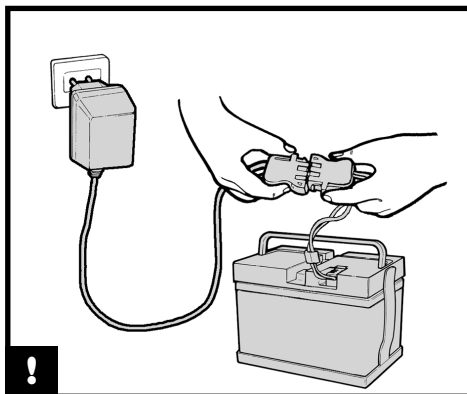
Made in Italy



INITIAL BATTERY CHARGE

PREMIÈRE CHARGE DE BATTERIE

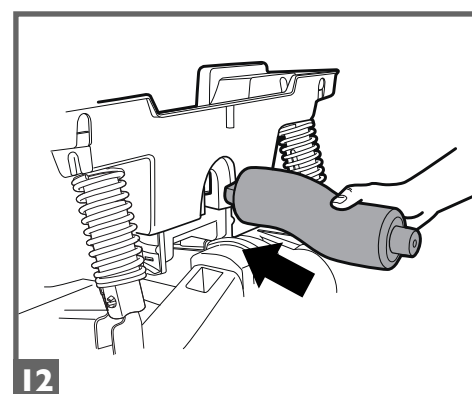
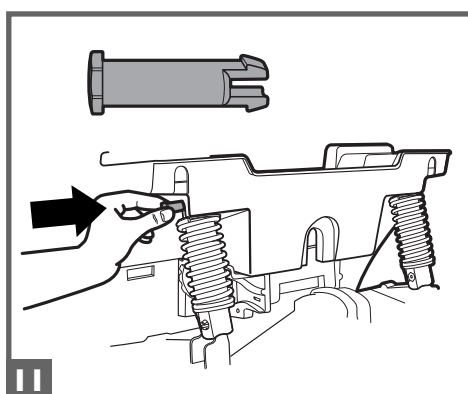
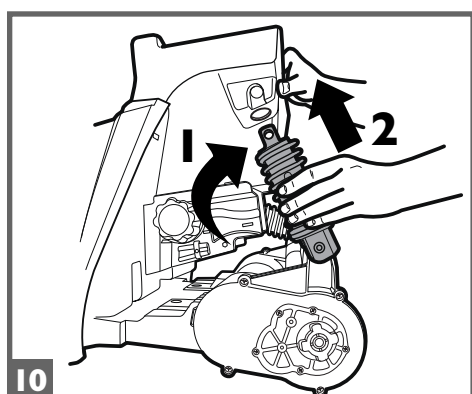
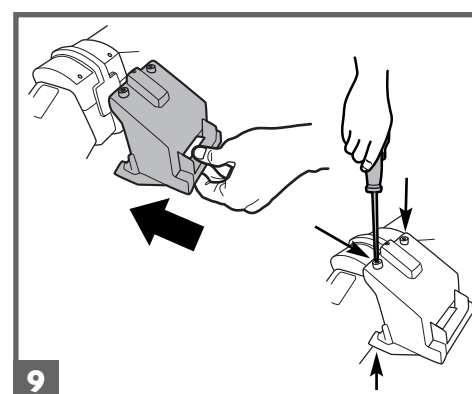
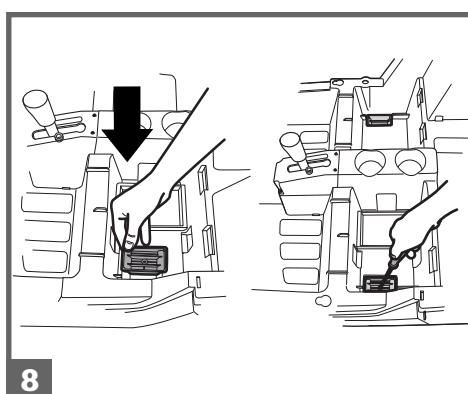
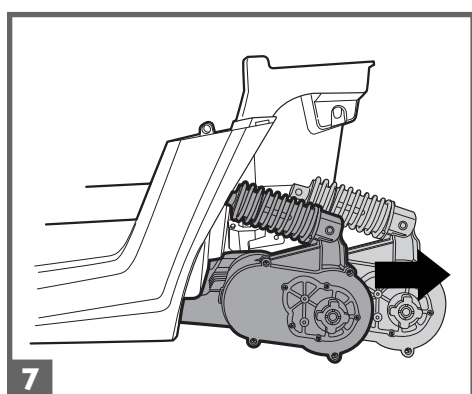
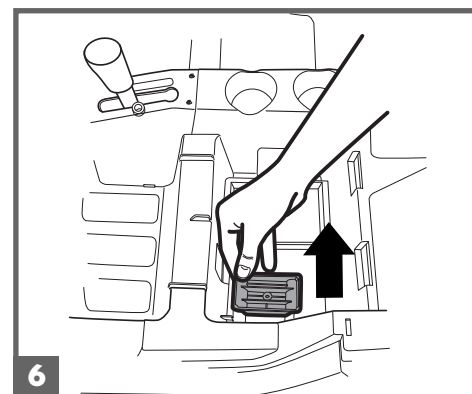
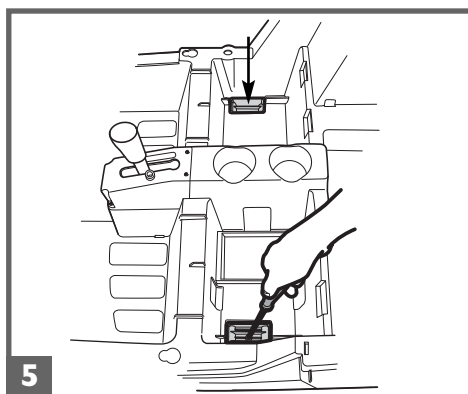
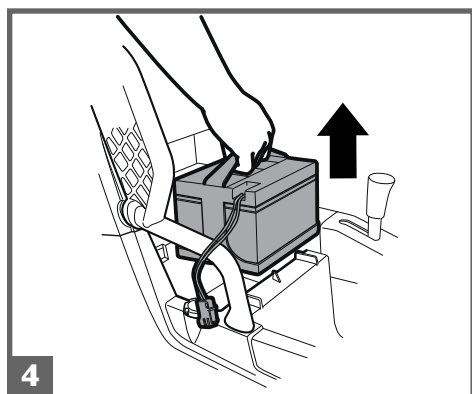
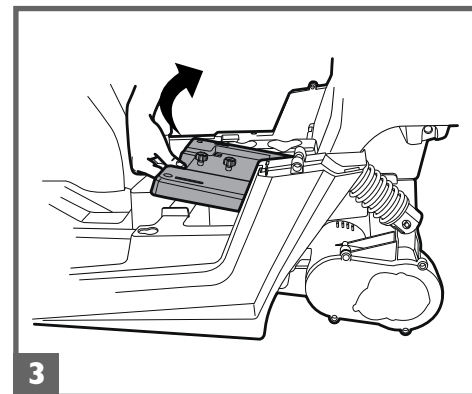
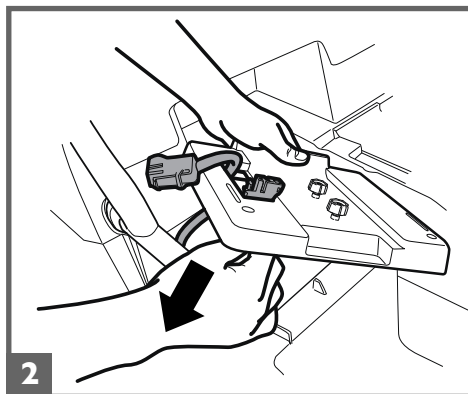
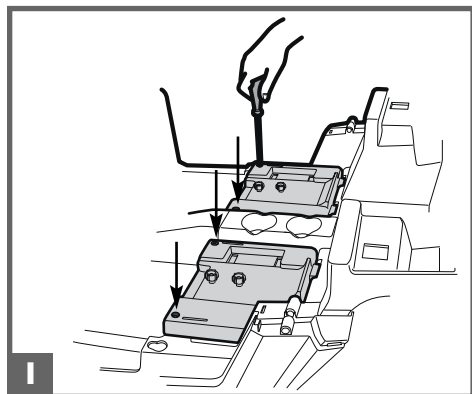
PRIMERA CARGA DE LA BATERÍA



ASSEMBLY

MONTAGE

MONTAJE



ENGLISH

INITIAL BATTERY CHARGE

- Connect battery charger to a 120vac wall receptacle. Connect battery charger to battery.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

⚠ CAUTION:

ADULT ASSEMBLY REQUIRED. USE CARE WHEN UNPACKING AS COMPONENTS TO BE ASSEMBLED MAY POSE A SMALL PARTS/SHARP EDGE HAZARD.

IF THE PRODUCT IS DAMAGED WHEN YOU OPEN THE PACKAGING, CONTACT THE SERVICE CENTER AND DO NOT USE THE PRODUCT.

BATTERY IS INCLUDED AND MUST BE INSTALLED; see instructions 68 - 72

- Remove the 4 fixing screws from the two seat base sections.
- Remove the seat base from the battery side taking care to remove the connectors from the slots.
- Remove the other seat base.
- Take out the battery and the battery base.
- Remove the fixing screws from the two rear base fixtures.
- Remove the two rear base locks.
- Pull the base in the direction of the arrow to fully remove the motor unit.
- Reposition and screw on both rear base locks.
- Insert the trailer attachment in the rear part, ensuring that the 4 holes match precisely as shown in the figure. Tighten the screws provided (2 upper and 2 lower screws).
- Lift the two shock absorbers (1). Insert them into the holes in the bodywork (2).
- Attach the shock absorbers to the bodywork with the two pins (one each side). Note: the packaging contains two spare pins.
- Insert the exhaust pipe as shown in the figure.

FRANÇAIS

PREMIERE CHARGE DE BATTERIE

- Reliez le chargeur de batterie à une prise domestique. Reliez le chargeur de batterie à la batterie.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

⚠ ATTENTION:

ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIS. OUVRIR LES EMBALLAGES AVEC PRÉCAUTION CAR LES PIÈCES À ASSEMBLER PEUVENT COMPORTER DES RISQUES DE COUPURES OU DE BLESSURES.

SI LE PRODUIT EST ENDOMMAGÉ LORSQUE VOUS OUVREZ L'EMBALLAGE, CONTACTEZ LE SERVICE APRÈS-VENTE ET N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT.

LA BATTERIE EST INCLUSE ET DOIT ÊTRE CONNECTÉE; voir les instructions 68 - 72

- Dévisser les 4 vis de fixation des deux bases des sièges.
- Extraire la base du siège côté batterie en veillant à défaire les connecteurs de leurs logements.
- Continuer en retirant l'autre base de siège.
- Extraire la batterie et le fond de la batterie.
- Dévisser les vis de fixation des deux blocs du fond postérieur.
- Extraire les deux blocs du fond postérieur.
- Tirer le fond dans le sens de la flèche pour extraire complètement le groupe des moteurs.
- Replacer et revisser les deux blocs du fond postérieur.
- Insérer à l'arrière du châssis l'attache de remorque, en faisant coïncider les 4 trous, comme indiqué sur la figure. Visser à l'aide des vis fournies (2 supérieures et 2 inférieures).
- Soulever les deux amortisseurs (1). Les introduire dans les trous de la coque (2).
- Fixer les amortisseurs sur la coque au moyen des deux douilles (une de chaque côté). Remarque: l'emballage contient deux douilles supplémentaires.
- Emboîter le pot d'échappement tel qu'illustré sur le schéma.

ESPAÑOL

PRIMERA CARGA DE LA BATERÍA

- Conecte el cargador de la batería con un socket doméstico. Conecte el cargador de batería con la batería.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

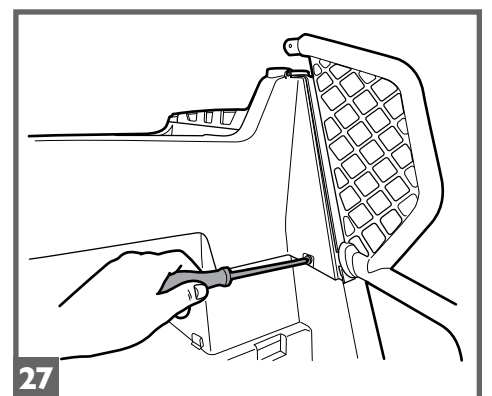
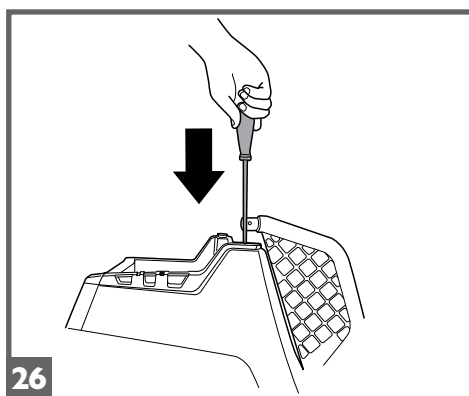
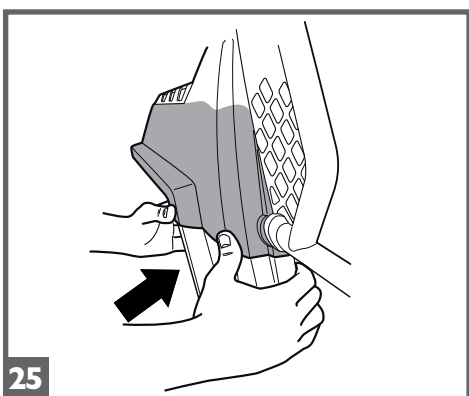
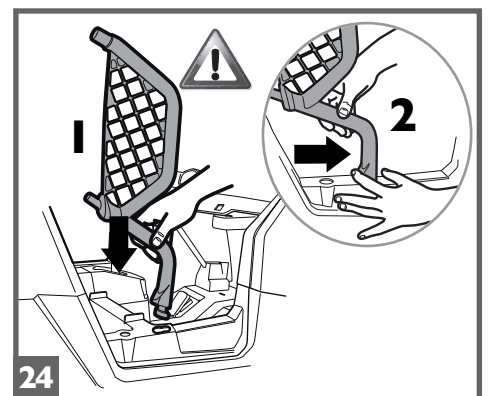
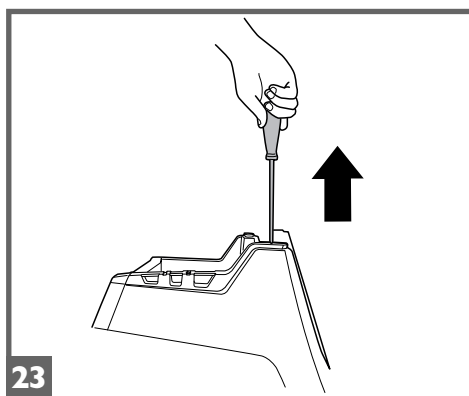
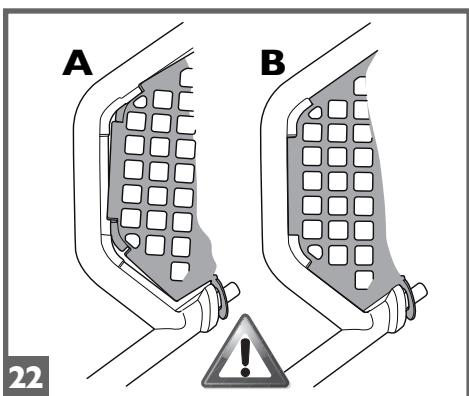
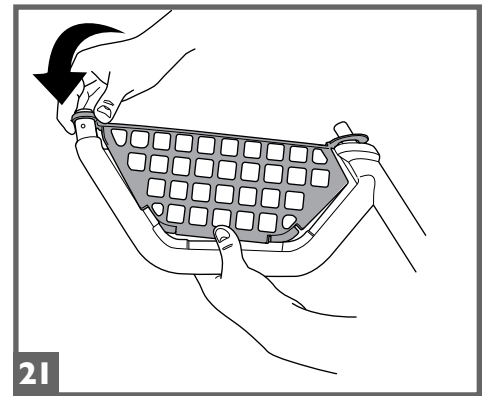
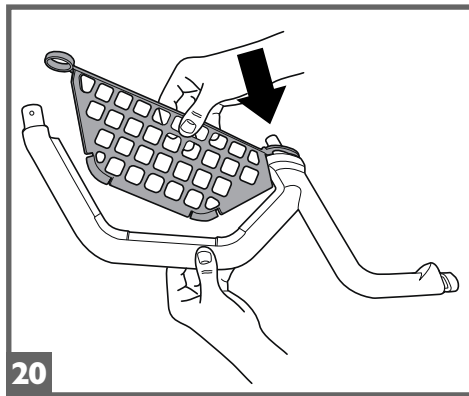
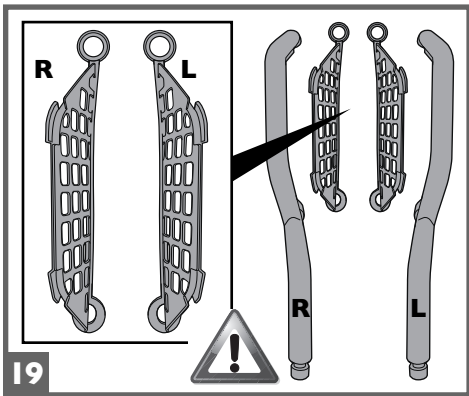
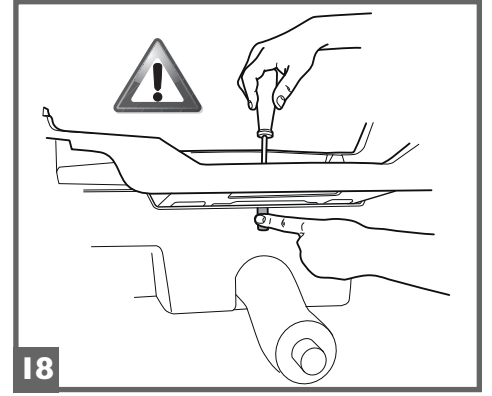
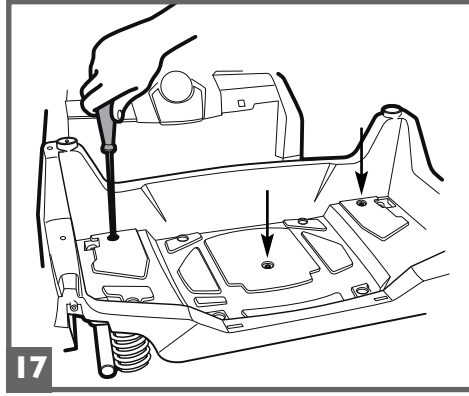
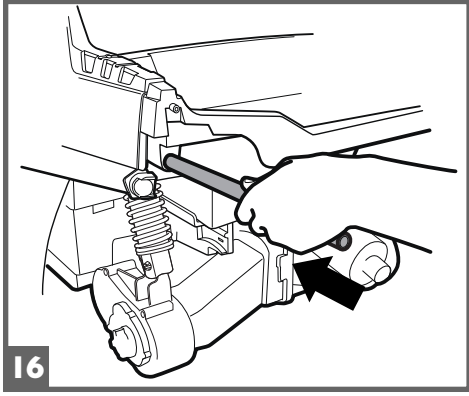
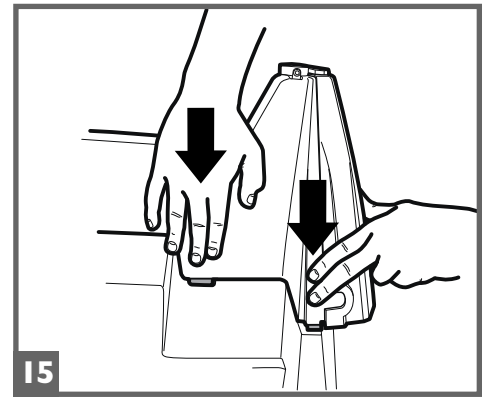
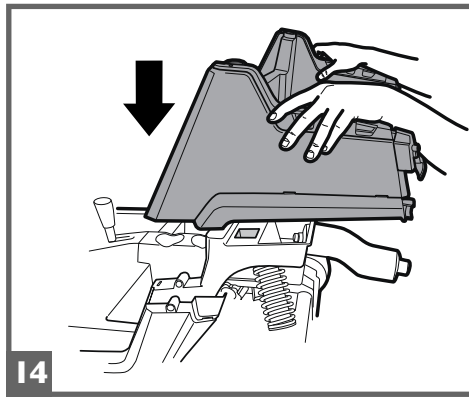
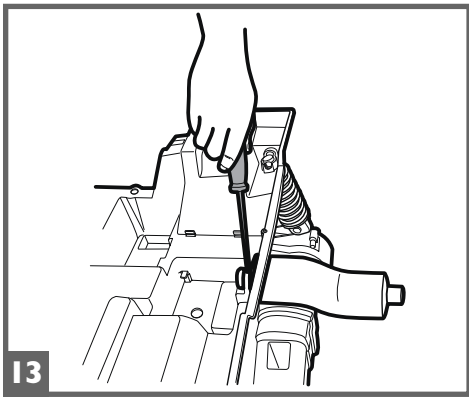
⚠ PRECAUTION:

REQUIERE MONTAJE DE UN ADULTO. ALGUNOS COMPONENTES AL SER ENSAMBLADOS PODRÍAN TENER PARTES PEQUEÑAS/RIESGO POR BORDES CONTANTES.

SI AL ABRIR EL PAQUETE SE NOTASEN DAÑOS EN EL PRODUCTO, CONTACTE CON EL CENTRO DE ASISTENCIA. NO UTILICE EL PRODUCTO.

LA BATERÍA VIENE INCLUIDA, SOLO NECESITA INSTALARSE. Vea instrucciones 68 - 72

- Destornillar los 4 tornillos de fijación de las dos bases de los asientos.
- Extraer la base del asiento por el lado de la batería, asegurándose de retirar los conectores de los huecos.
- Retirar también la otra base del asiento.
- Sacar la batería y el fondo de la batería.
- Destornillar los tornillos de fijación de los dos elementos de bloqueo de la parte inferior posterior.
- Extraer los dos elementos de bloqueo de la parte inferior posterior.
- Tirar en el sentido de la flecha la parte inferior para extraer completamente el grupo de los motores.
- Volver a colocar y atornillar ambos elementos de bloqueo de la parte inferior posterior.
- Introducir el enganche para el remolque en la parte posterior del chasis, haciendo coincidir los 4 agujeros, como se muestra en la figura. Atornillar con los tornillos incluidos (2 superiores y 2 inferiores).
- Levantar los dos amortiguadores (1). Introducirlos en las ranuras del chasis (2).
- Fijar los amortiguadores al chasis con los dos pernos (uno por cada lado). Nota: hay otros dos pernos puestos a disposición en el embalaje.
- Introducir el tubo de escape tal y como se muestra en la figura.



ENGLISH

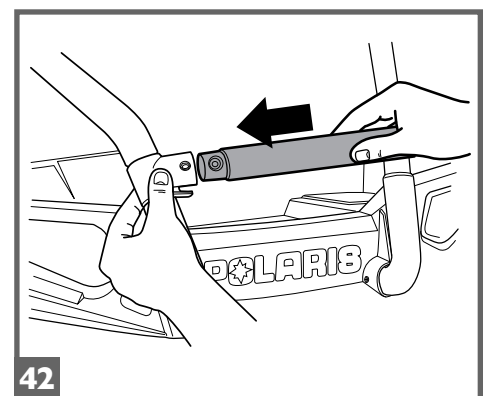
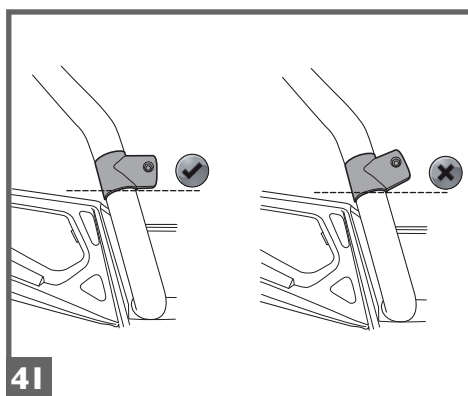
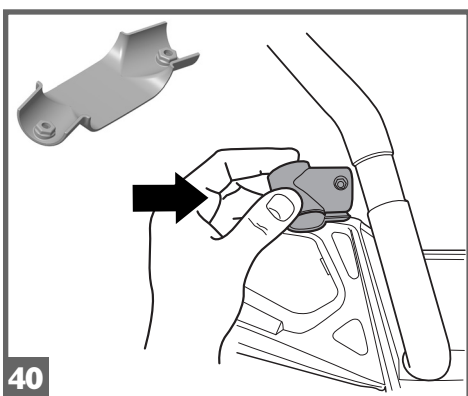
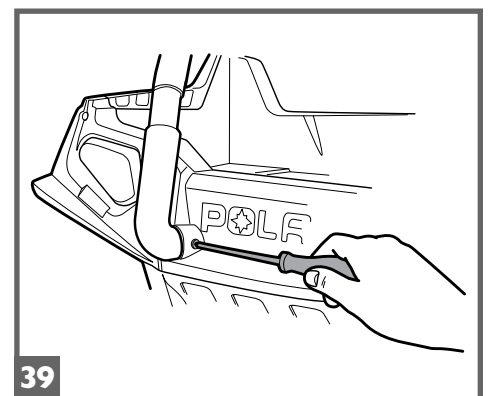
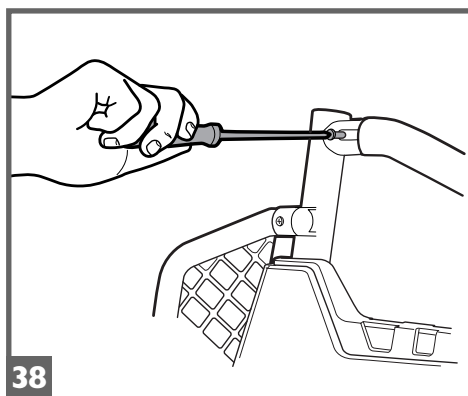
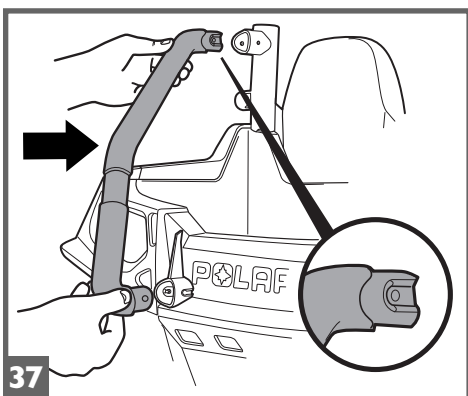
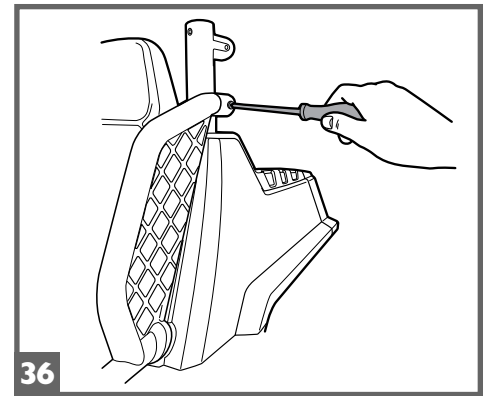
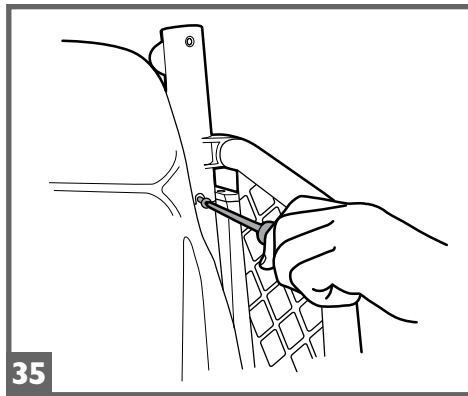
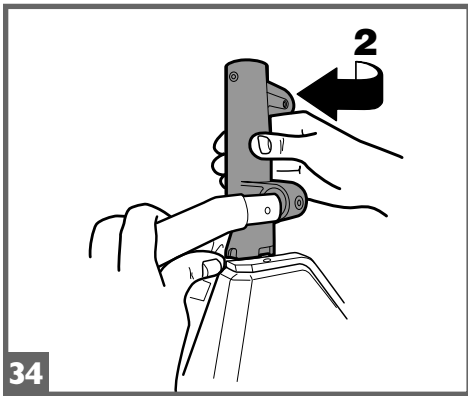
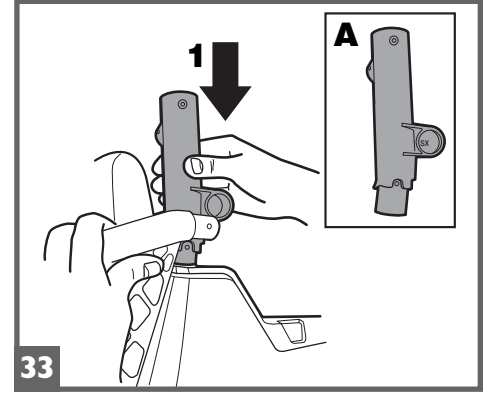
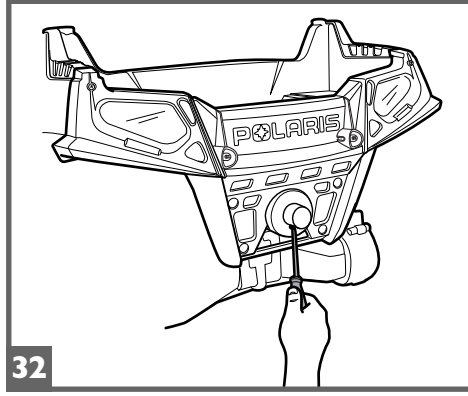
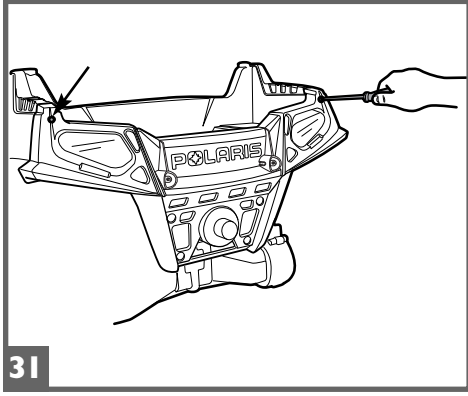
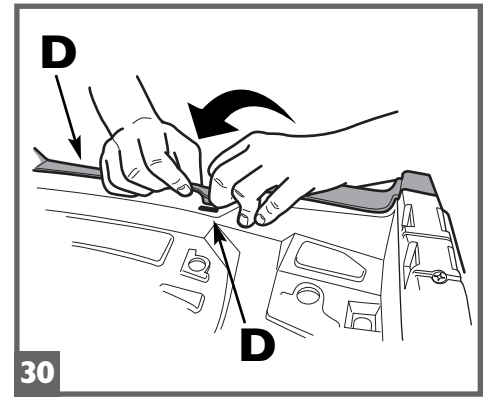
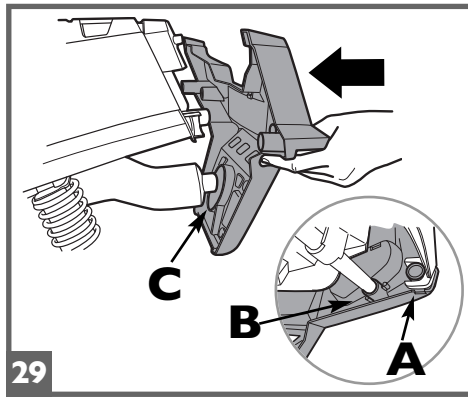
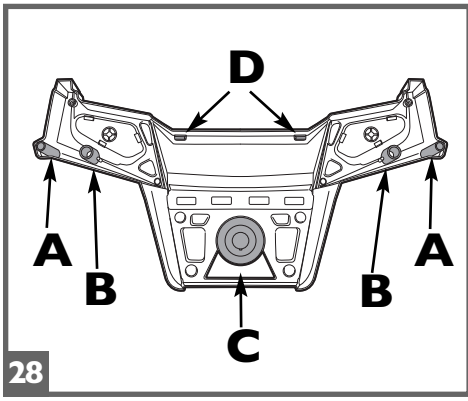
- 13 • Attach the exhaust pipe with the screw provided (refer to instruction sheet included in the hardware bag).
- 14 • Position the rear box.
- 15 • Insert the tabs on the front of the rear box into the bodywork (two each side).
- 16 • Fully insert the two metal tubes (one each side) as shown in the figure.
- 17 • Attach the rear box with the three screws provided. Important: the middle screw must be tightened as shown in the following figure.
- 18 • Press the pin to help align the screw holes.
- 19 • Before fitting the side supports, check the picture to make sure they match the grilles properly.
- 20 • Hook the lower ring of the support onto the grille, as shown in the figure.
- 21 • Complete the attachment process by fitting the upper ring. Make sure the front part of the grille is inserted properly.
- 22 • Picture A shows the front part of the grille when it is not yet fitted correctly. Picture B shows the grille fitted correctly.
- 23 • Remove the 2 upper screws, as shown in the figure, then take off the side panels of the bodywork.
- 24 • Insert the side guards as shown in the figure, taking care to fit the parts with the grid extending towards the outside. Complete the attachment by pushing the guards forward until they click into position.
- 25 • Put the side panels of the bodywork back at the 2 points shown in the figure to secure them.
- 26 • Secure the upper profiles of the cargo box with the screws provided.
- 27 • Complete the attachment of the rear box by fastening the two screws inside the cabin.

FRANÇAIS

- 13 • Fixer le pot d'échappement au moyen de la vis fournie (consulter le feuillet d'instructions inclus dans le sachet de pièces).
- 14 • Poser le caisson.
- 15 • Introduire les languettes de la partie avant du caisson (deux de chaque côté) dans la coque.
- 16 • Introduire à fond les deux tubes de fer (un de chaque côté) tel qu'illustré sur le schéma.
- 17 • Fixer le caisson en serrant les trois vis fournies. Attention : la vis centrale doit être serrée tel qu'illustré sur le schéma suivant.
- 18 • Appuyer sur la douille pour faciliter l'alignement des trous de passage de la vis.
- 19 • Avant d'installer les protections latérales, observer le dessin pour monter correctement les grilles sur leur support.
- 20 • Monter la grille sur son support à l'aide de l'anneau inférieur, comme le montre la figure.
- 21 • Terminer l'opération en insérant l'anneau supérieur, tout en veillant à insérer correctement la partie antérieure de la grille.
- 22 • Le détail A montre la partie antérieure de la grille encore non accrochée. Le détail B montre la grille correctement accrochée.
- 23 • Dévisser les 2 vis supérieures, comme indiqué sur la figure, et démonter les panneaux latéraux de la coque.
- 24 • Monter les protections latérales, tel qu'illustré sur le schéma, en veillant à ce que la grille dépasse vers l'extérieur. Terminer le montage en poussant les protections en avant jusqu'au dé clic.
- 25 • Repositionner les panneaux latéraux de la coque aux deux points indiqués sur la figure pour les fixer.
- 26 • Fixer les pièces supérieures de la benne avec les vis fournies.
- 27 • Terminer de fixer le caisson en vissant les deux vis à l'intérieur de l'habitacle.

ESPAÑOL

- 13 • Fijar con los tornillos que se proporcionan el tubo de escape (consultar la hoja de instrucciones incluida en la bolsa de accesorios de montaje).
- 14 • Colocar el cajón.
- 15 • Introducir en el chasis las lengüetas (dos para cada lado) de la parte delantera del cajón.
- 16 • Introducir completamente los dos tubos de hierro (uno para cada lado) tal y como se muestra en la figura.
- 17 • Fijar el cajón atornillando los tres tornillos que se proporcionan. Atención: el tornillo central debe atornillarse tal y como se muestra en la figura sucesiva.
- 18 • Presionar el perno para poder alinear los orificios de pasaje de los tornillos.
- 19 • Antes de montar las protecciones laterales, observar el dibujo para colocar correctamente las rejillas en sus correspondientes soportes.
- 20 • Introducir la rejilla en el soporte por el anillo inferior tal y como se muestra en la figura.
- 22 • Completar el enganche introduciendo el anillo superior y prestar especial atención a insertar correctamente la parte delantera de la rejilla.
- 22 • El punto A muestra la parte delantera de la rejilla sin insertar. El punto B muestra la rejilla correctamente insertada.
- 23 • Desatornillar los 2 tornillos superiores, como se muestra en la figura y desmontar los paneles laterales del casco.
- 24 • Introducir las protecciones laterales tal y como se muestra en la figura, prestando atención a montar las piezas con la reja que sobresale hacia el exterior. Finalizar el enganche presionando hacia adelante hasta encajar las protecciones.
- 25 • Volver a colocar los paneles laterales del casco en los dos puntos indicados en la figura para fijarlos.
- 26 • Fijar los perfiles superiores de la caja utilizando los tornillos suministrados.
- 27 • Completar la fijación del cajón atornillando los dos tornillos dentro del habitáculo.



ENGLISH

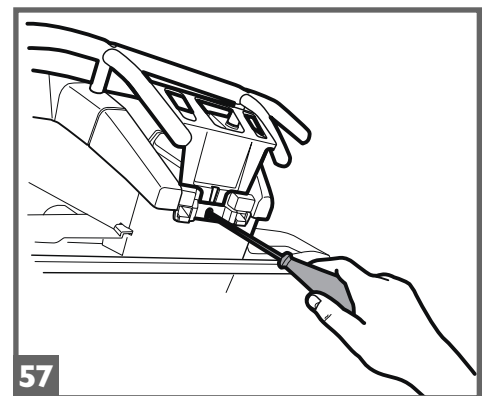
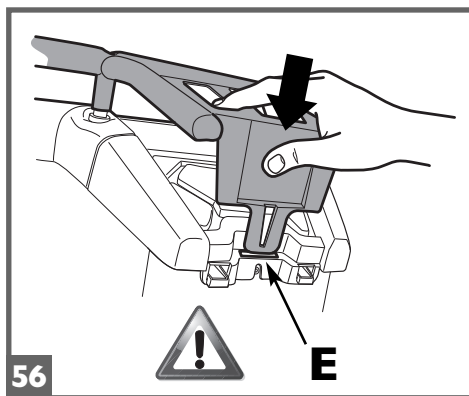
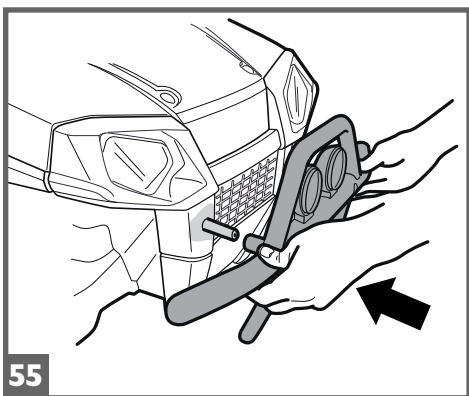
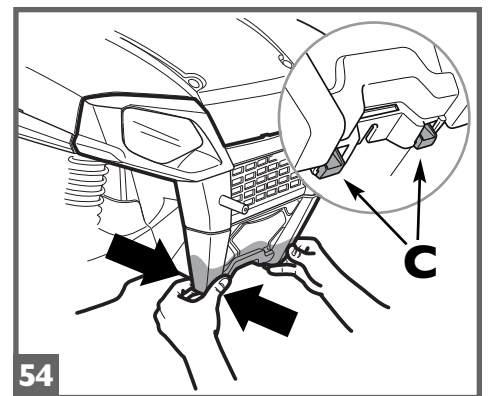
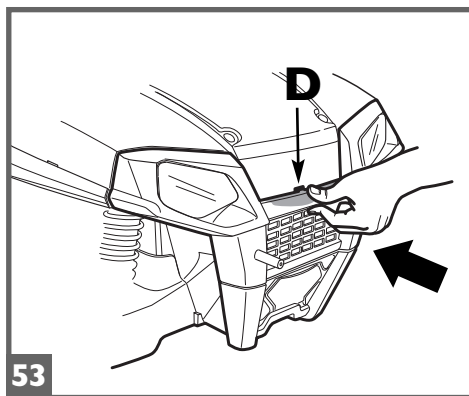
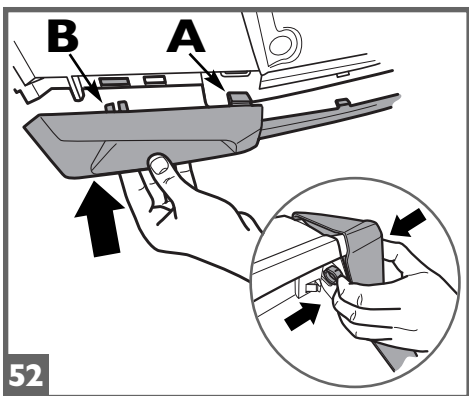
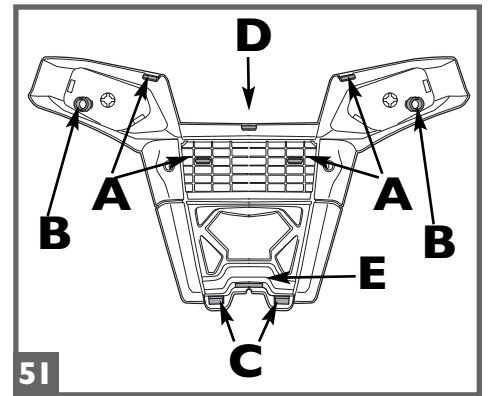
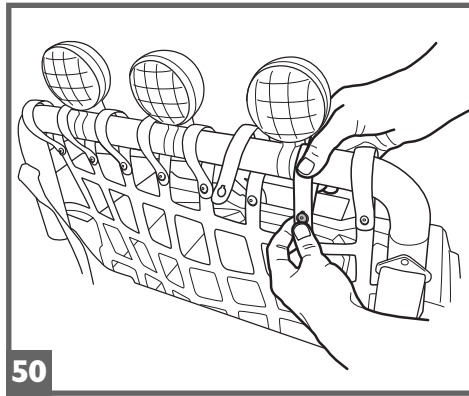
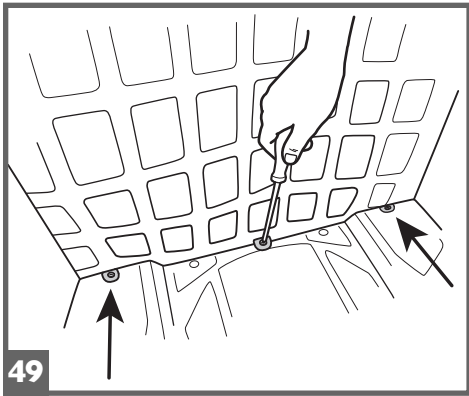
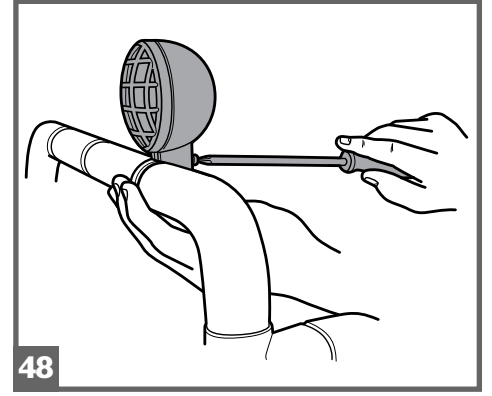
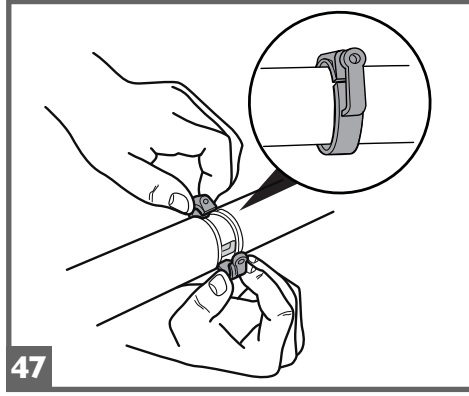
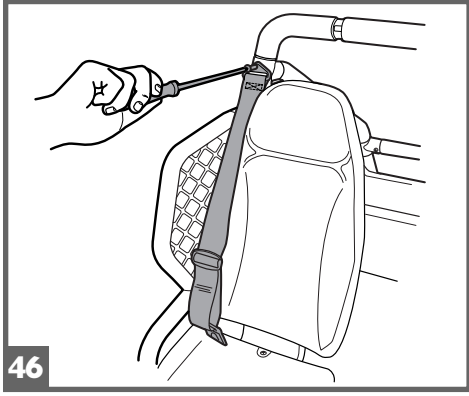
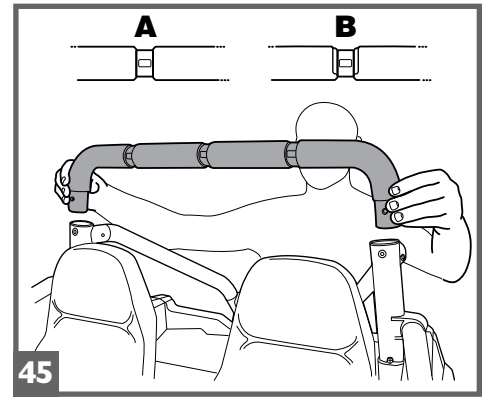
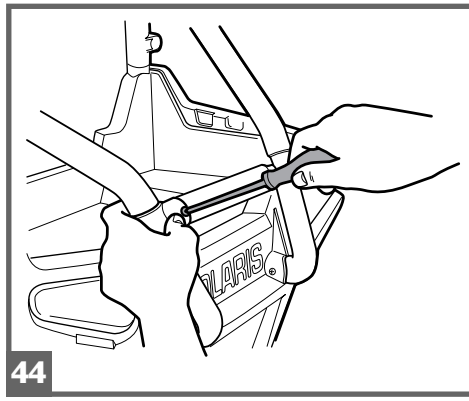
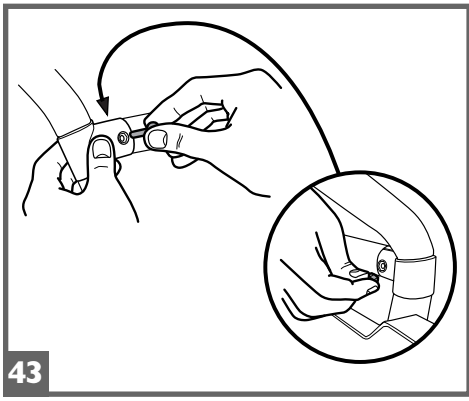
- 28 •Rear cover plate:
 - A - Housing for attachment to bodywork.
 - B - Housing for the insertion of metal tubes.
 - C - Housing for the insertion of the exhaust pipe.
 - D - Tabs for fixture to bodywork.
- 29 •Position the rear cover plate, matching the various points marked with the letters A, B and C.
- 30 •Lift the upper part of the rear cover plate to facilitate the engagement of the tabs (D).
- 31 •Secure the rear cover plate with the two screws as shown in the figure.
- 32 •Complete the attachment of the rear cover plate by fastening the screw under the exhaust pipe.
- 33 •Install with pressure the vertical tube of the roll bar showing in the drawing. Note: the pieces are mirrored, as shown in the figure is the left.
- 34 •Rotate the vertical tube to facilitate the inclusion of the side bars.
- 35 •Secure both vertical tubes using standard screw provided.
- 36 •Secure the side bars to the vertical tubes with screw.
- 37 •Place the back tubes. Note: The pieces are mirrored.
- 38 •Fix the rear tubes at the top.
- 39 •Secure the rear tubes in the lower.
- 40 •Put the band of the central clamps on the rear tubes (see proper orientation in the next picture)
- 41 •The band should be horizontal and not towards the top.
- 42 •Insert the central clamps into bands.

FRANÇAIS

- 28 •Grille arrière:
 - A - logement de fixation à la coque
 - B - logement pour l'introduction du tube de fer
 - C - logement pour la pose du pot d'échappement
 - D - languettes de fixation à la coque
- 29 •Poser la grille arrière en unissant les différents points indiqués par les lettres A B C.
- 30 •Soulever la partie haute de la grille arrière pour emboîter plus facilement les languettes de fixation (D).
- 31 •Fixer la grille arrière en vissant les deux vis, tel qu'illustré sur le schéma.
- 32 •Terminer le montage de la grille arrière en vissant la vis sous le pot d'échappement.
- 33 •Placer les tubes de droite et de gauche de l'arceau de sécurité dans le châssis supérieur (derrière les sièges) et bien appuyer dessus. Note : pour déterminer la gauche et la droite, le réceptacle du « tube de la grille » devrait être loin du corps avec l'ouverture sur le devant, tandis que l'ouverture supérieure du réceptacle en forme de U devrait être tournée vers l'arrière.
- 34 •Introduire le haut du tube de la grille latérale dans le réceptacle inférieur de l'arceau de sécurité.
- 35 •Fixez les deux tubes verticaux au moyen de la vis standard fournie.
- 36 •Fixer les barres latérales aux tubes verticaux avec une vis.
- 37 •Monter les tubes de l'arceau de sécurité arrière (à gauche et à droite).
- 38 •Fixer le haut avec une vis.
- 39 •Fixer le bas avec une vis.
- 40 •Monter les bagues de la traverse sur les tubes de l'arceau de sécurité arrière.
- 41 •L'ouverture de la bague doit être horizontale, elle ne doit pas être tournée vers le haut.
- 42 •Monter le tube de la traverse dans les bagues.

ESPAÑOL

- 28 •Persiana posterior:
 - A - alojamiento para el enganche al chasis
 - B - alojamiento para el tubo de hierro
 - C - alojamiento para el tubo de escape
 - D - lengüetas de fijación al chasis
- 29 •Colocar la persiana posterior uniendo los varios puntos que se indican con las letras A, B y C.
- 30 •Levantar la parte superior de la persiana posterior para facilitar el enganche de las lengüetas de fijación (D).
- 31 •Fijar la persiana posterior atornillando los dos tornillos tal y como se muestra en la figura.
- 32 •Completar la fijación de la persiana posterior atornillando el tornillo debajo del tubo de escape.
- 33 •Instalar los tubos soporte verticales izquierdo y derecho en el chasis superior (detrás de los asientos) y presionar fuerte hacia abajo. Nota: Para diferenciar Izquierdo y Derecha, el orificio del "tubo de red" debería situarse alejado del cuerpo con la apertura orientada hacia el frente; la apertura superior con forma de V del orificio deberá quedar orientada hacia atrás.
- 34 •Insertar la parte superior del tubo de red lateral en el orificio inferior del tubo soporte.
- 35 •Fije ambos tubos verticales con los tornillos estándar que se suministran.
- 36 •Asegurar las barras laterales a los tubos verticales con el tornillo.
- 37 •Montar los tubos soporte (izquierdo y derecho) posteriores
- 38 •Asegurar la parte superior con el tornillo.
- 39 •Asegurar la parte inferior con el tornillo.
- 40 •Montar las abrazaderas del tubo transversal sobre los tubos soporte posteriores.
- 41 •La apertura de la abrazadera debe quedar en posición horizontal, nunca mirando hacia arriba.
- 42 •Montar el tubo transversal en las abrazaderas.



ENGLISH

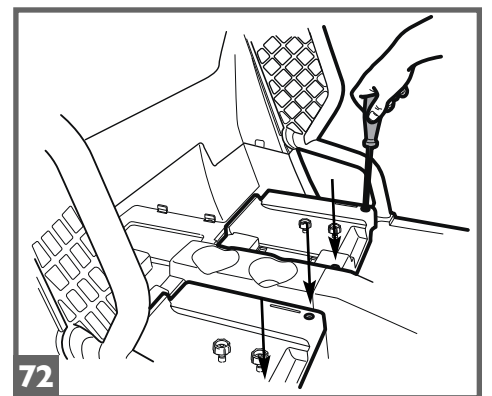
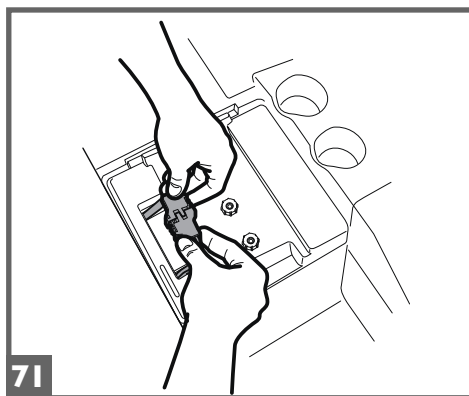
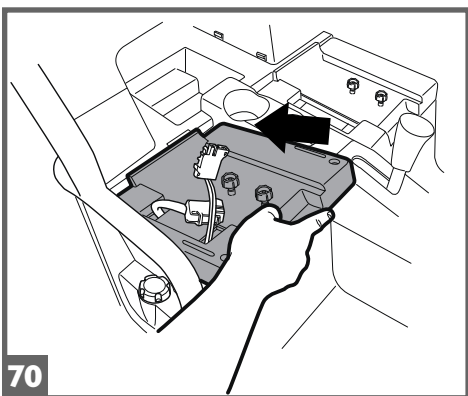
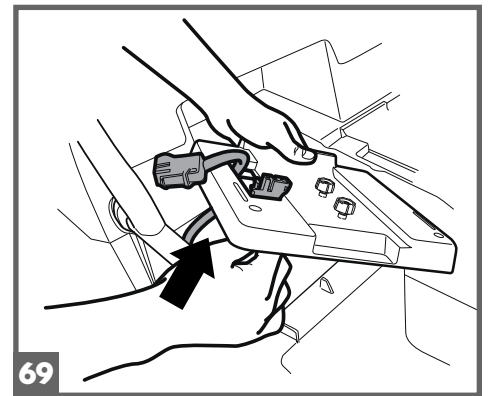
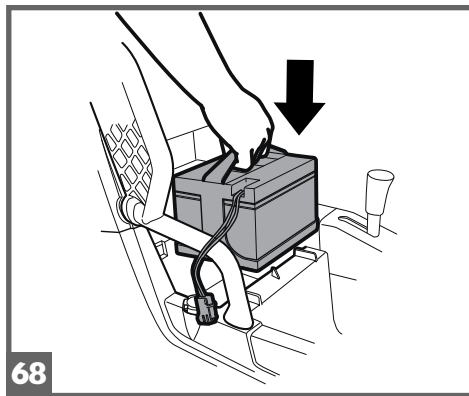
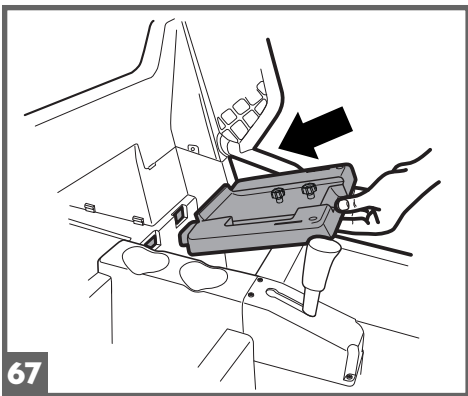
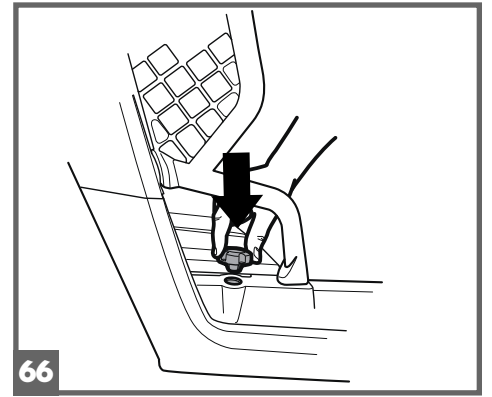
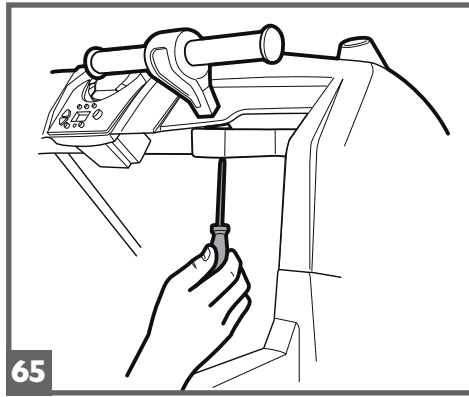
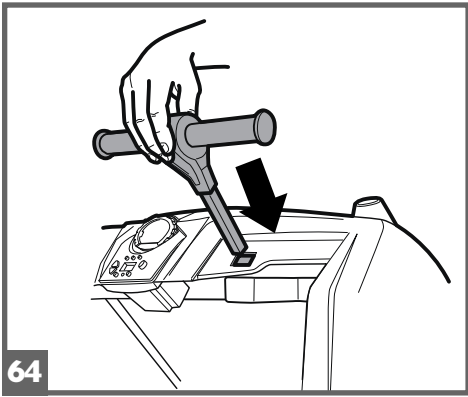
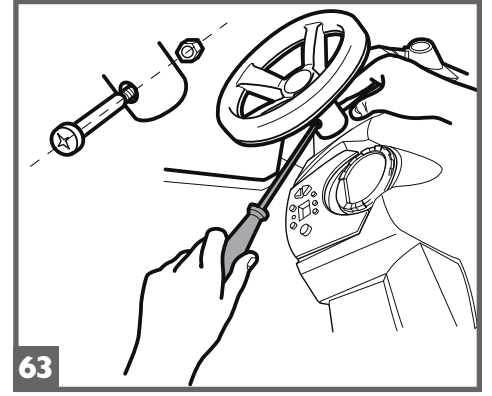
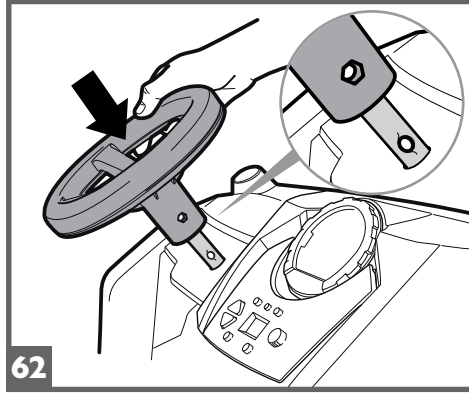
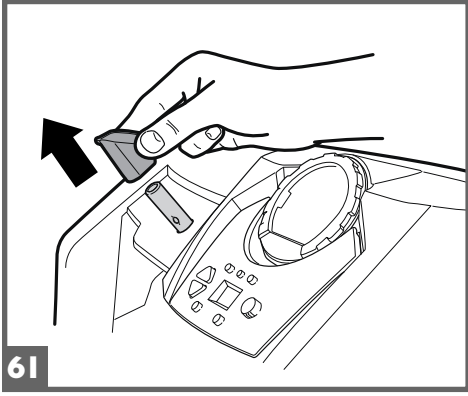
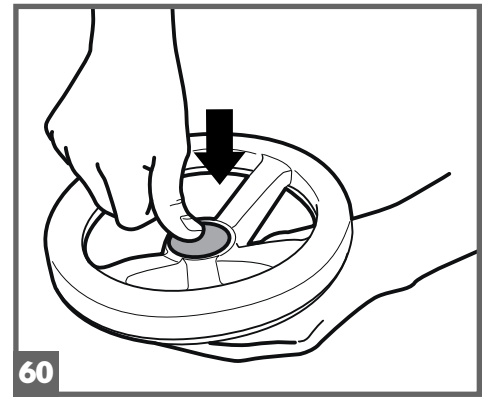
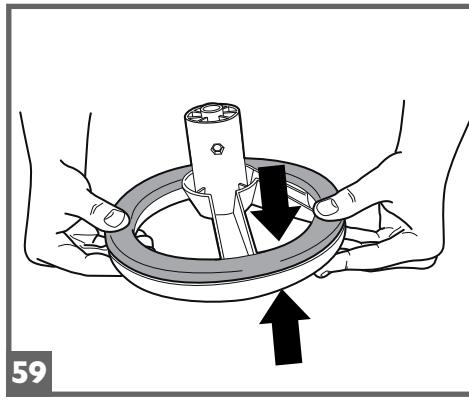
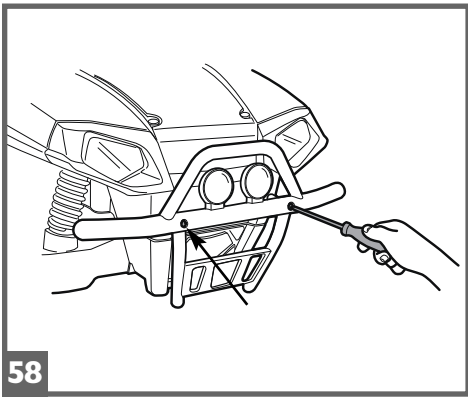
- 43 •Insert a nut and bolt in the holes of the band.
- 44 •Secure the central clamps.
- 45 •Place the top of the rollbar. Maintain the holes represented by the letter A on the front and the holes represented by the letter B to the rear of the vehicle.
- 46 •Secure seat belt and the top of the rollbar to each vertical tube using screw provided in separate bag.
- 47 •Attach the three plastic rings to rollbar. The holes position is up and down the back of the vehicle.
- 48 •Mount the three fog lights on the roof bars and attach them with the screws provided (one per light).
- 49 •Tighten the rear grill to the base of the brush guard using the 3 screws provided paying attention to the correct direction.
- 50 •Secure the grill to the upper part of the roll cage, inserting all the pins (see figure).
- 51 •Front cover plate:
 - A - Tabs for fixing to the bodywork.
 - B - Housing for engagement with the bodywork.
 - C - Housing for attachment to the base
 - D - Tab for engagement to the hood.
 - E - Hole for inserting the front roll bar.
- 52 •Position the front cover plate by inserting the points indicated with the letters A and B into the bodywork. Put a hand inside the bodywork at point B and squeeze it together with the mask to click it into place (as shown in the circle).
- 53 •Press on the central area of the front cover plate at the tab D to attach it to the hood.
- 54 •Press the lower part of the cover plate to engage the two tabs C.
- 55 •Position the front roll bar, sliding it onto the relevant pins.
- 56 •Take care with the bottom of the roll bar, which must be inserted into the hole E of the cover plate as shown in the picture.
- 57 •Attach the roll bar with the screw provided.

FRANÇAIS

- 43 •Insérer un écrou et un boulon dans les trous de la bague.
- 44 •Serrer les vis.
- 45 •Sur la traverse de l'arceau de sécurité, vous verrez 3 zones évidées pour les bagues légères ; NOTE : l'évidement le plus large (dessin B) doit être tourné vers l'arrière. Placer la traverse sur les tubes verticaux.
- 46 •Fixez la ceinture de sécurité sur chacun des tubes verticaux.
- 47 •Monter les 3 bagues légères de l'arceau de sécurité avec les trous pour les vis vers l'arrière et vers le haut.
- 48 •Fixer les phares antibrouillard sur le toit avec les vis fournies (une par phare).
- 49 •Visser la grille postérieure sur la base du pare-broussaille en utilisant les 3 vis fournies et en veillant à respecter le sens correct de la grille.
- 50 •Fixer la grille sur la partie supérieure de la cage de sécurité en insérant les boulons qui la composent, comme indiqué sur la figure.
- 51 •Grille avant:
 - A - languettes de fixation à la coque
 - B - logement de fixation à la coque
 - C - logement de fixation au fond
 - D - languette de fixation au capot
 - E - trou pour la pose du roll-bar avant
- 52 •Poser la grille avant en introduisant dans la coque les points indiqués par les lettres A et B.
Insérer jusqu'au déclic la grille dans la coque en correspondance du point B (comme indiqué en médaillon), en plaçant la main à l'intérieur de la coque.
- 53 •Appuyer sur la partie centrale de la grille avant au niveau de la languette D pour la fixer au capot.
- 54 •Appuyer sur la partie basse de la grille avant pour fixer les deux languettes C.
- 55 •Poser le roll-bar avant en l'enfilant sur les tiges prévues à cet effet.
- 56 •Veiller à ce que la partie basse du roll-bar aille s'emboîter dans le trou de la grille, tel qu'illustré sur le dessin.
- 57 •Fixer le roll-bar avec la vis fournie.

ESPAÑOL

- 43 •Introducir una tuerca y un tornillo en los agujeros de la abrazadera.
- 44 •Apretar los tornillos.
- 45 •En la barra transversal soporte, se observan 3 hendiduras para los soportes de las luces; NOTA: la hendidura más ancha (ilus. B) debe estar orientada hacia la parte posterior. Insertar la barra transversal en los tubos verticales.
- 46 •Fije el cinturón de seguridad a cada tubo vertical.
- 47 •Montar 3 abrazaderas de soporte para las luces sobre la barra soporte orientando los orificios para los tornillos hacia la parte posterior y superior.
- 48 •Aplicar los tres faros antiniebla en el techo, atornillando los tornillos puestos a disposición (uno para cada faro).
- 49 •Atornillar la malla posterior a la base del volquete con los 3 tornillos incluidos, asegurándose de orientar la malla correctamente.
- 50 •Asegurar la malla a la parte superior de la barra antivuelco, enganando todas las tiras que la conforman (ver figura).
- 51 •Persiana delantera:
 - A - lengüetas para el enganche al chasis
 - B - alojamiento para el enganche al chasis
 - C - alojamiento para el enganche a la parte inferior
 - D - lengüetas para el enganche al capó
 - E - ranura para introducir la barra antivuelco delantero
- 52 •Colocar la persiana delantera introduciendo en el chasis los puntos que se indican con las letras A y B. Presionar completamente sobre la persiana y el chasis a la altura del punto B (tal y como se muestra en la imagen circular), colocando la mano dentro del chasis.
- 53 •Presionar sobre la parte central de la persiana delantera para enganchar la lengüeta D al capó.
- 54 •Presionar sobre la parte inferior de la persiana para enganchar las dos lengüetas C.
- 55 •Colocar la barra antivuelco delantera encajándola sobre los correspondientes pernos.
- 56 •Prestar atención a la parte inferior de la barra antivuelco, la cual debe introducirse en la ranura E de la persiana tal y como se muestra en la figura.
- 57 •Fijar la barra antivuelco con el tornillo puesto a disposición.



ENGLISH

- 58 • Complete the attachment of the roll bar with the two screws at the front.
- 59 • Press together the two sections of the steering wheel to fully engage them (need hammer).
- 60 • Insert the central steering wheel cap.
- 61 • Remove the plastic protectors from the steering shaft.
- 62 • Hold the steering shaft under the dashboard to align the holes with those on the steering wheel.
- 63 • Attach the steering wheel with the nut and bolt (the nut must be inserted into the hexagonal hole, the bolt in the round hole).
- 64 • Insert the passenger's handle into the hole on the dashboard.
- 65 • Attach the handle with the screws provided.
- 66 • Snap fit the gas cap.
- 67 • Insert the seat base (removed previously) on the driver's side.

WARNING:

WARNING: BATTERY CHARGING AND ANY OTHER OPERATION ON THE ELECTRICAL SYSTEM MUST BE CARRIED OUT BY ADULTS ONLY. THE BATTERY CAN ALSO BE CHARGED WITHOUT REMOVING IT FROM THE VEHICLE.

- 68 • Insert the battery (charged previously) into the compartment under the seat on the passenger's side.
- 69 • Thread the battery plug and the electrical system plug through the holes in the passenger's seat base.
- 70 • Insert the seat base on the passenger side.
- 71 • Connect the battery and electrical system plugs.
- 72 • Fasten down the seat bases using 4 screws (two on each side).

FRANÇAIS

- 58 • Terminer le montage du roll-bar en vissant les deux vis sur le devant.
- 59 • Appuyer sur les deux parties du volant pour les emboîter complètement (utiliser un marteau).
- 60 • Poser le bouchon central du volant.
- 61 • Enlever le film en plastique qui protège la tige du volant.
- 62 • Positionner la tige du volant sous le tableau de bord pour faire coïncider les trous avec ceux du volant.
- 63 • Fixer le volant avec l'écrou et le boulon (l'écrou doit être inséré dans le trou hexagonal, le boulon dans le trou rond).
- 64 • Introduire la poignée du passager dans le trou prévu sur le tableau de bord.
- 65 • Fixer la poignée avec la vis fournie.
- 66 • Monter le bouchon du réservoir par pression.
- 67 • Poser la base du siège (retirée précédemment) côté conducteur.



ATTENTION:

L'OPÉRATION DE CHARGE DES BATTERIES ET TOUTES AUTRES INTERVENTIONS SUR L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES EXCLUSIVEMENT PAR DES ADULTES. IL EST POSSIBLE DE CHARGER LA BATTERIE SANS LA DÉMONTER DU JOUET.

- 68 • Mettre la batterie (préalablement chargée) dans le logement prévu sous le siège côté passager.
- 69 • Enfiler la fiche de la batterie et celle du circuit électrique dans les trous de l'autre base de siège.
- 70 • Poser la base du siège du côté passager.
- 71 • Brancher les fiches de la batterie et du circuit électrique.
- 72 • Fixer les bases des sièges avec 4 vis (deux de chaque côté).

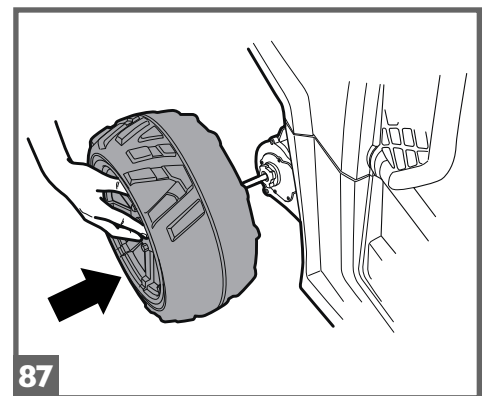
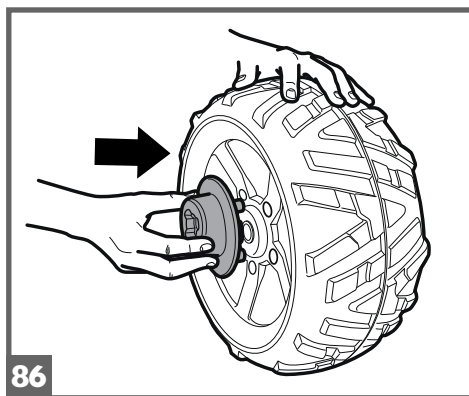
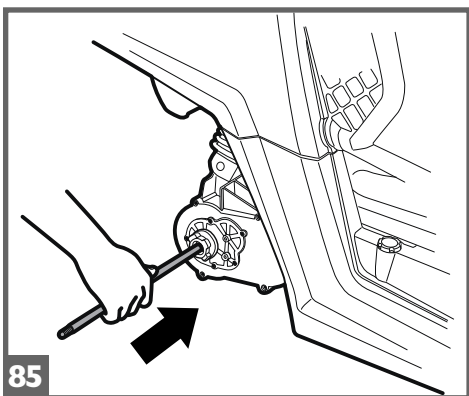
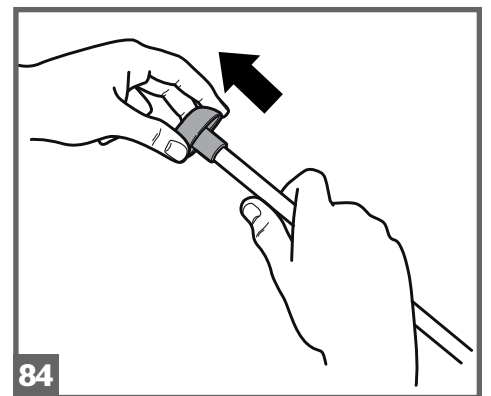
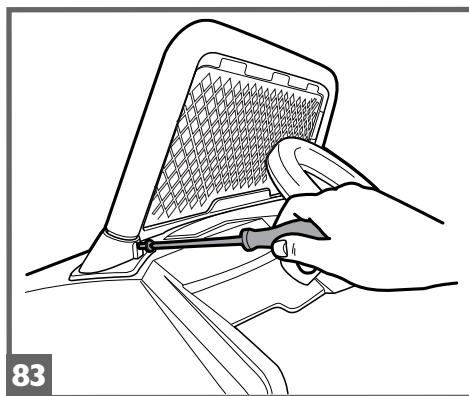
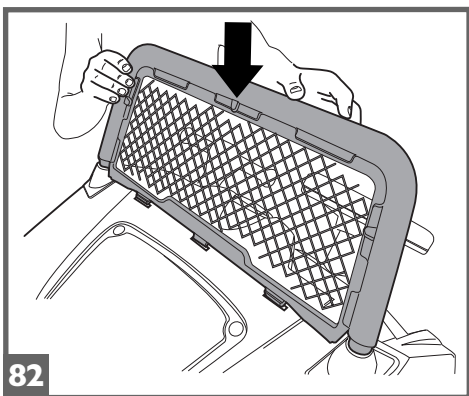
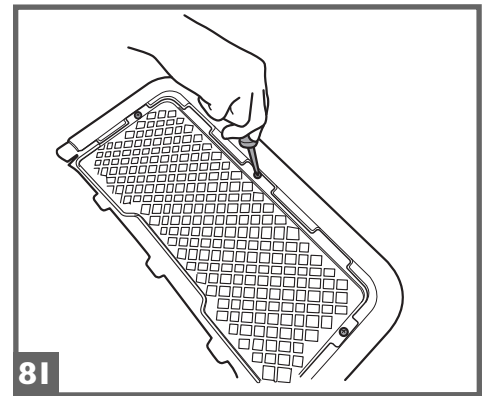
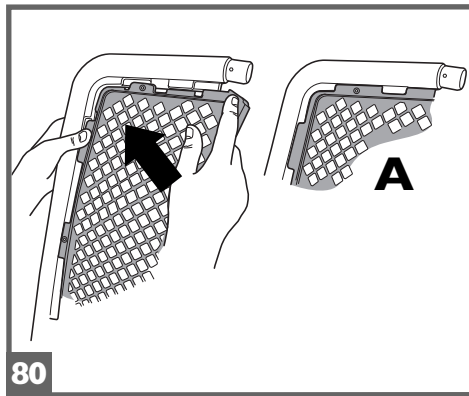
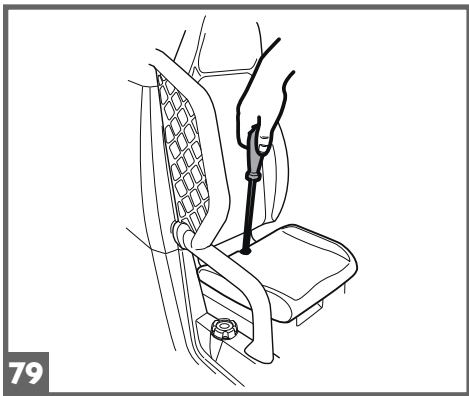
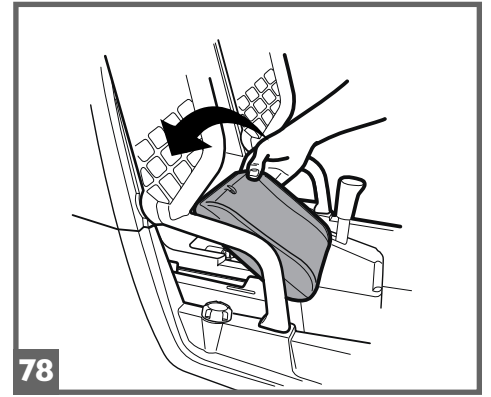
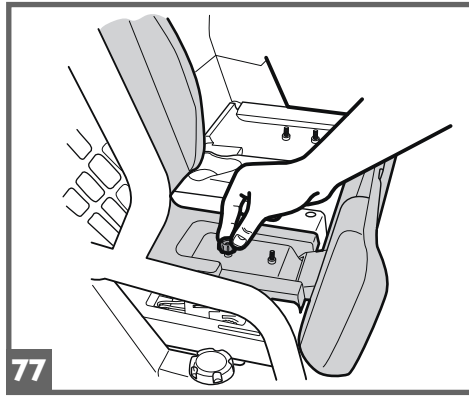
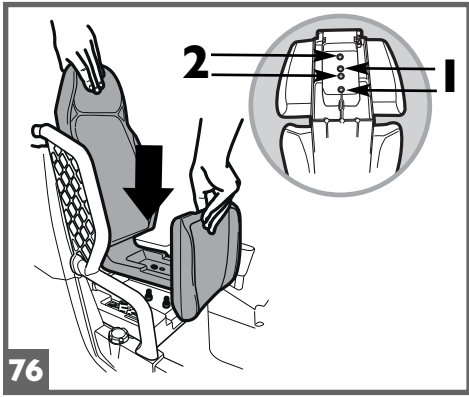
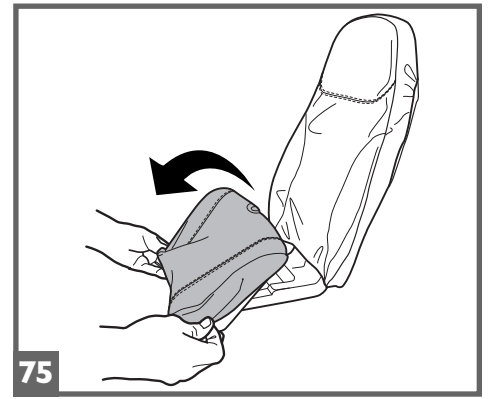
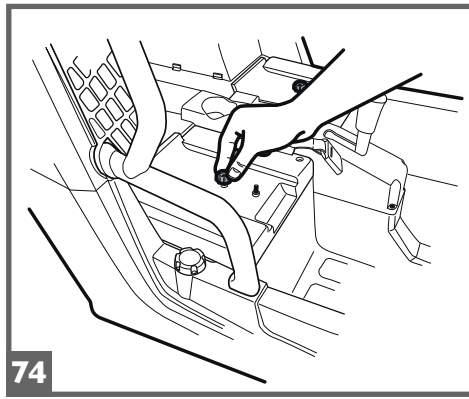
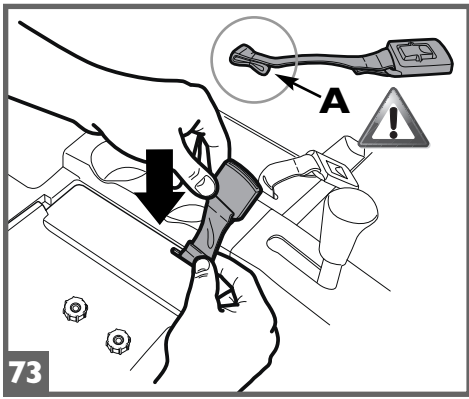
ESPAÑOL

- 58 • Completar la fijación de la barra antivuelco con los dos tornillos en la parte delantera.
- 59 • Presionar sobre las dos partes del volante para engancharlas completamente (se necesita martillo).
- 60 • Introducir el tapón central del volante.
- 61 • Eliminar la protección de plástico del eje de volante.
- 62 • Sostener el eje del volante bajo el salpicadero para alinear los agujeros con los del volante.
- 63 • Fijar la rueda del volante con el perno y la tuerca (la tuerca se debe colocar en el agujero hexagonal, el perno en el agujero redondo).
- 64 • Introducir la manilla del pasajero en la ranura del salpicadero.
- 65 • Fijar la manilla con los tornillos puestos a disposición.
- 66 • Encajar el tapón del depósito.
- 67 • Introducir la base del asiento (quitada previamente) del lado del conductor.

ATENCIÓN:

LA OPERACIÓN DE CARGA DE LA BATERÍA ASÍ COMO CUALQUIER INTERVENCIÓN ELÉCTRICA, DEBEN SER REALIZADAS ÚNICAMENTE POR ADULTOS. LA BATERÍA TAMBIÉN SE PUEDE CARGAR SIN QUITARLA DEL JUGUETE. *SÓLO PARA EL BRASIL: TENSIÓN DEL CARGADOR: 127V - 60 HZ. OBSERVACIÓN: NO UTILIZAR EL CARGADOR DE LA BATERÍA CON UNA TENSIÓN DE 220V.*

- 68 • Introducir la batería (recargada previamente) en el compartimento debajo del asiento del lado del conductor.
- 69 • Introducir la clavija de la batería y la de la instalación eléctrica en las ranuras de la segunda base del asiento.
- 70 • Introducir la base del asiento del lado pasajero.
- 71 • Conectar la clavija de la batería y de la instalación eléctrica.
- 72 • Fijar las bases de los asientos utilizando los 4 tornillos (dos para cada lado).



ENGLISH

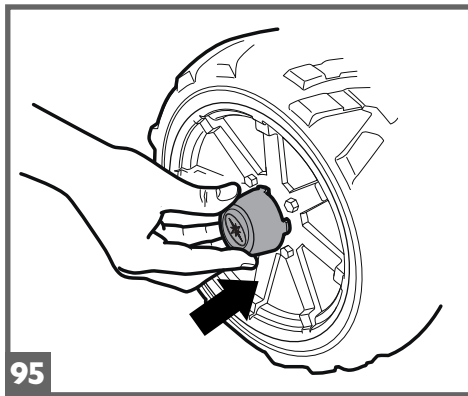
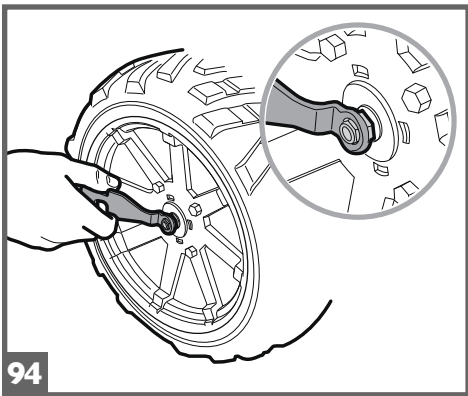
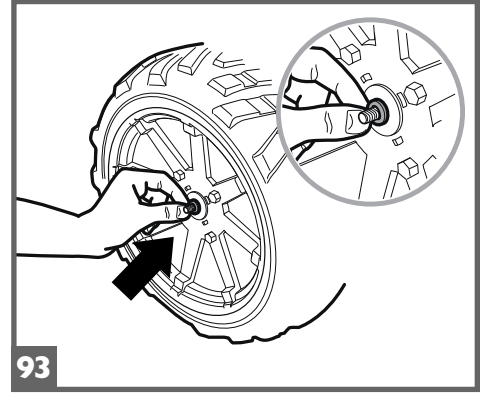
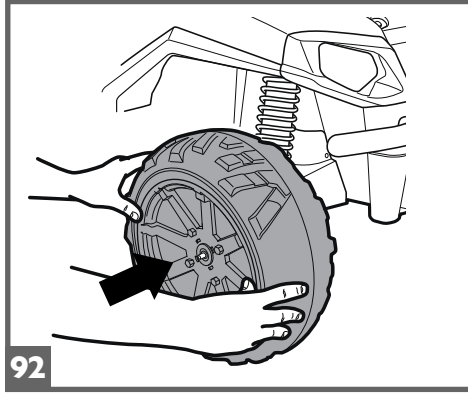
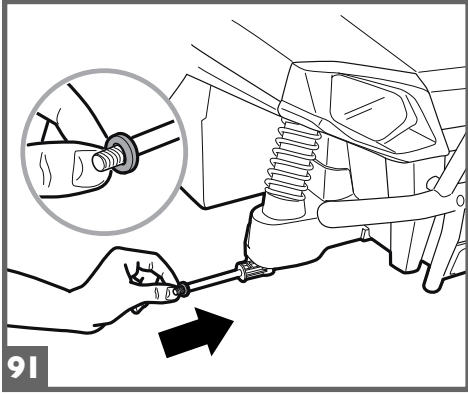
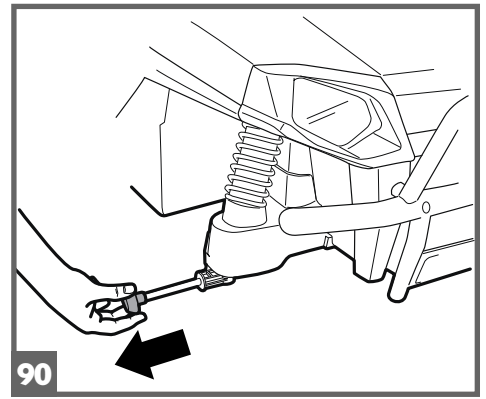
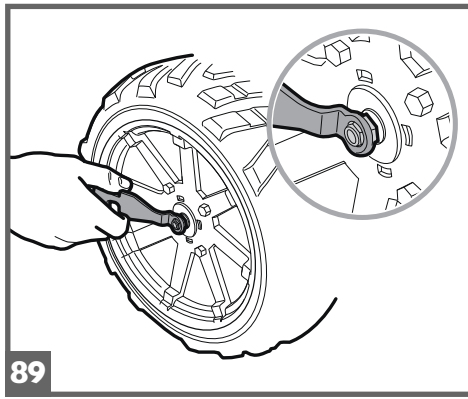
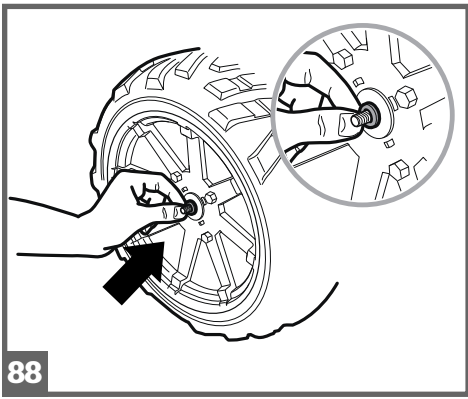
- 73 •Insert the two short sections of the safety belts into the seat bases (in the holes near the gear lever), taking care to insert all of the section of belt highlighted in detail A. Note: the safety belt buckle buttons must be facing the gear lever, as shown in the figure.
- 74 •Unscrew the knobs from the seat base.
- 75 •Place the seat covers as shown in the figure.
- 76 •Position the seat. Note: the seat can be adjusted in length to two different positions, depending on the height of the child.
- 77 •Screw the knobs back into position.
- 78 •Lower the seat.
- 79 •Attach each seat with screw.
- 80 •Install the two parts of the windshield as shown. Picture A shows the grille fitted correctly
- 81 •Secure the grille with the three screws.
- 82 •Place the windshield on the hood hooking the three central tabs.
- 83 •Fit the windscreen of the vehicle with screws
- 84 •Remove the protectors from the rear axle.
- 85 •Insert the axle into the rear of the vehicle, as shown in the figure.
- 86 •Position the driver hub in the inside of each rear wheel (larger).
- 87 •Slide the rear wheel onto the axle with the driver hub towards the inside of the vehicle.

FRANÇAIS

- 73 •Introduire les deux parties courtes des ceintures de sécurité dans les bases des sièges (dans les trous situés près du levier de vitesse) en veillant à introduire toute la partie de ceinture tel qu'illustré sur le détail A. Remarque : les boutons des boucles des ceintures doivent être tournés vers le levier de vitesse tel qu'illustré sur le dessin.
- 74 •Dévisser les boutons de la base du siège.
- 75 •Mettre les couvre-sièges en place comme indiqué sur la figure.
- 76 •Positionner le siège. Remarque : le siège peut être réglé en longueur sur deux positions différentes selon la taille de l'enfant.
- 77 •Revisser les boutons.
- 78 •Baisser l'assise du siège.
- 79 •Fixer chaque siège à l'aide d'une vis.
- 80 •Monter le pare-brise. Sur le dessin A on le voit entièrement monté.
- 81 •Fixer la partie grillagée au tube avec 3 vis.
- 82 •Placer le pare-brise sur le capot en accrochant les trois broches centrales.
- 83 •Fixer le pare-brise au véhicule avec des vis.
- 84 •Enlever les protections du semi-axe arrière.
- 85 •Enfiler le semi-axe sur la partie arrière du véhicule tel qu'illustré sur le schéma.
- 86 •Positionner le moyeu à l'intérieur de chaque roue arrière (plus grande).
- 87 •Enfiler la roue arrière sur l'axe avec le moyeu du côté intérieur.

ESPAÑOL

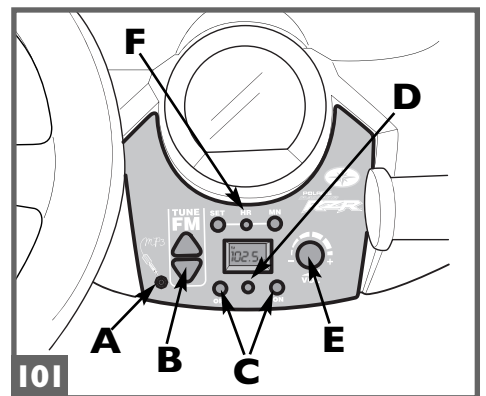
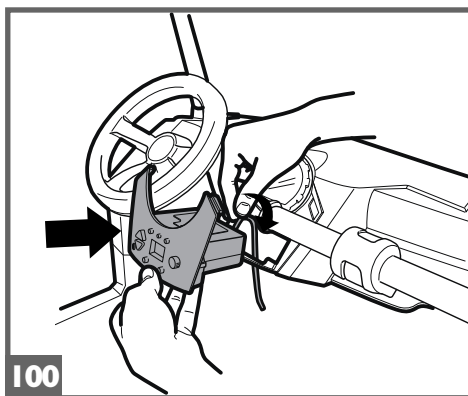
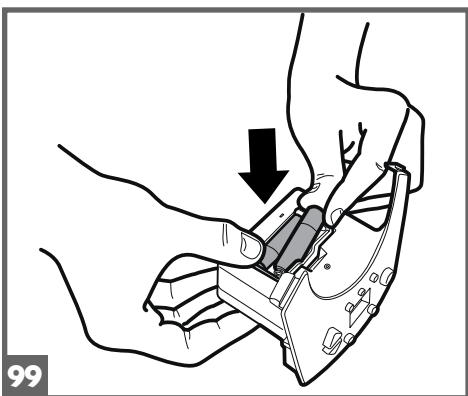
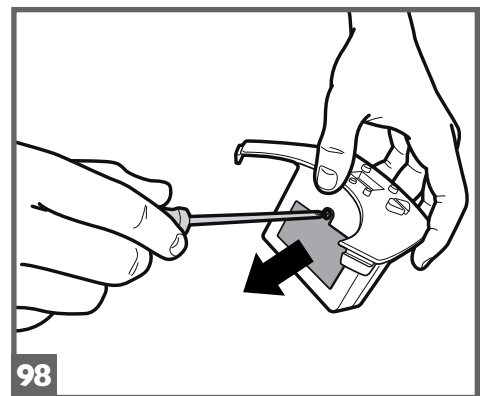
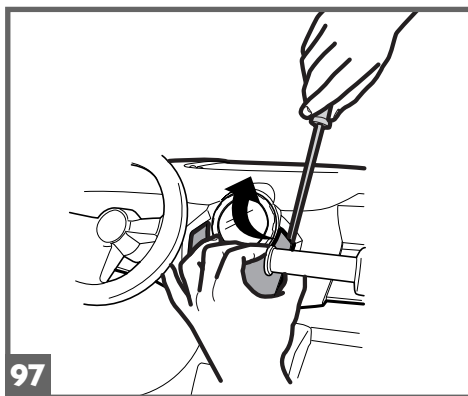
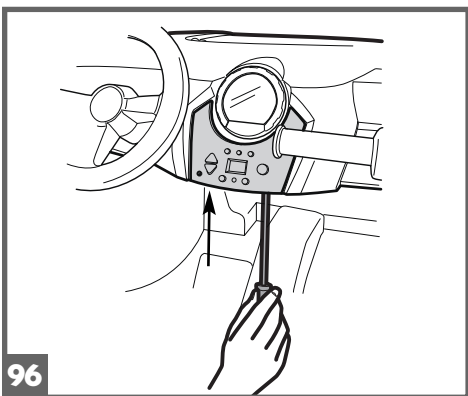
- 73 •Introducir en las bases de los asientos las dos partes cortas de los cinturones de seguridad (en las ranuras cerca de la palanca de cambio), prestando atención a introducir toda la parte del cinturón que se evidencia en el punto A. Nota: los botones de las hebillas de los cinturones deben estar orientados hacia la palanca de cambio tal y como se muestra en la figura.
- 74 •Destornillar los pomos de la base del asiento.
- 75 •Recubrir los asientos con los revestimientos, como muestra la figura.
- 76 •Colocar el asiento. Nota: el asiento puede regularse en altura en dos posiciones diferentes según la altura del niño.
- 77 •Volver a atornillar los pomos.
- 78 •Bajar la silla del asiento.
- 79 •Fijar cada asiento con tornillos.
- 80 •Montar el parabrisas. En la ilustración A, aparece perfectamente montado.
- 81 •Asegurar las redes al tubo con 3 tornillos.
- 82 •Colocar el parabrisas sobre el capó acoplando las tres pestañas centrales.
- 83 •Asegurar el parabrisas al vehículo con los tornillos.
- 84 •Eliminar las protecciones del eje posterior.
- 85 •Introducir el eje en la parte posterior del vehículo tal y como se muestra en la figura.
- 86 •Colocar el cubo motor dentro de cada rueda trasera (más grande).
- 87 •Deslizar la rueda trasera en el eje con el cubo motor hacia el interior del vehículo.



**VEHICLE FEATURES AND
INSTRUCTIONS FOR USE**

**CARACTÉRISTIQUES ET
UTILISATION DU VÉHICULE**

**CARACTERÍSTICAS Y USO DEL
VÉHICULO**



ENGLISH

- 88 •Slide a small washer onto the rear axle after inserting the rear wheel.
- 89 •Fasten the wheel, tightening one of the four nuts supplied with the wrench provided.
 - Repeat the fitting operations for the other rear wheel. Important: carry out the operations while holding the axle still on the opposite side with the help of the second wrench provided.
- 90 •Remove the protectors from the front axles.
- 91 •Slide a large washer onto the front axle before inserting the front wheel.
- 92 •Slide one of the remaining wheels (narrower than the rear wheels) onto the axle.
- 93 •Slide a small washer onto the front axle after inserting the front wheel.
- 94 •Fasten the wheel, tightening one of the two remaining nuts with the wrench provided.
 - Repeat the fitting operations for the front wheel on the other side.
- 95 •Snap fit the four hub covers onto the wheels.

FEATURES and INSTRUCTIONS FOR USE

- 96 •RADIO - Remove the two screws as shown in the figure to extract the radio and insert the batteries.
- 97 •Use a tool to lever the upper part of the radio front panel and extract it.
- 98 •Release the screw on the battery compartment cover.
- 99 •Insert two AA 1.5V batteries with the polarities as indicated. Close the battery compartment cover. Important: always tighten the screw.
- 100 •Insert the antenna and the radio into the housing on the dashboard.
- 101 •Radio functions:
 - A - Socket for an MP3 reader jack. **IMPORTANT!:** Connect the MP3 reader (not included) to the vehicle radio using a cable NO longer than 59".
 - B - Radio station selector
 - C - On/Off buttons
 - D - Radio On indicator light
 - E - Volume control knob
 - F - Digital clock adjustment buttons.

FRANÇAIS

- 88 •Enfiler une petite rondelle sur l'essieu arrière après avoir inséré la roue arrière.
- 89 •Fixer la roue en serrant l'un des 4 écrous prévus avec la clé fournie.
 - Répéter les mêmes opérations pour monter l'autre roue arrière de l'autre côté. Attention: effectuez ces opérations en maintenant le semi-axe immobile du côté opposé à l'aide de la seconde clé fournie.
- 90 •Enlever les protections des semi-axes avant.
- 91 •Enfiler une grande rondelle sur l'essieu avant puis insérer la roue avant.
- 92 •Enfiler sur le semi-axe l'une des deux roues restant (plus étroite par rapport aux roues arrière).
- 93 •Enfiler une petite rondelle sur l'essieu avant après avoir inséré la roue avant.
- 94 •Bloquer la roue en serrant l'un des deux écrous restants avec la clé fournie.
 - Répéter les mêmes opérations pour monter l'autre roue avant de l'autre côté.
- 95 •Poser les jantes sur les quatre roues par pression.

CARACTERISTIQUES ET MODE D'EMPLOI DU VEHICULE

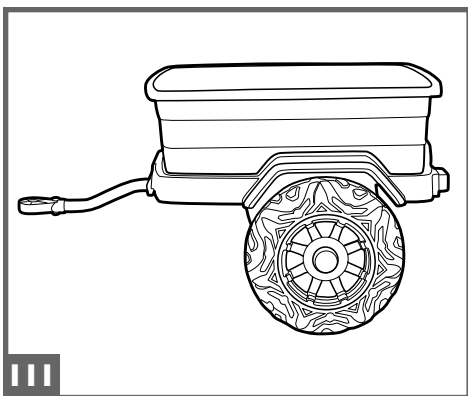
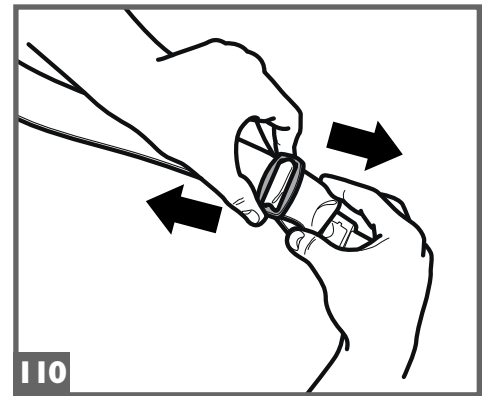
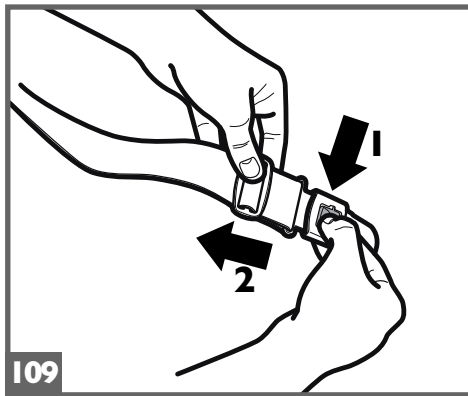
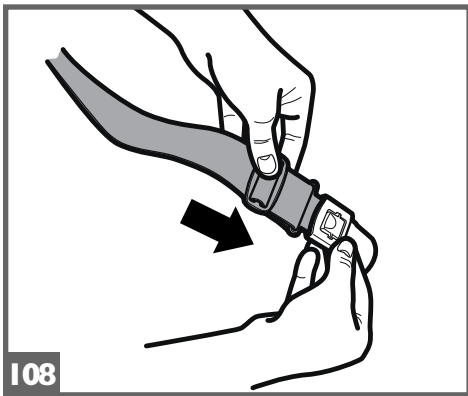
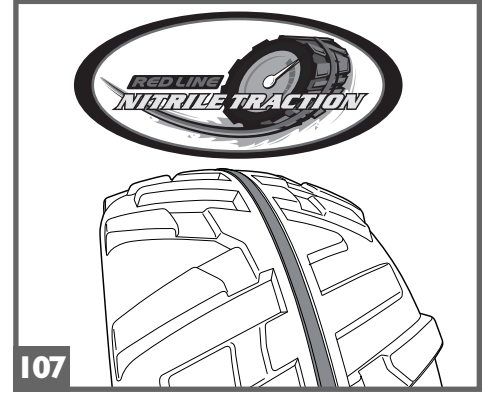
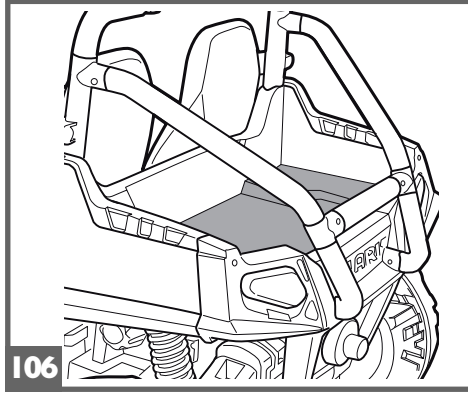
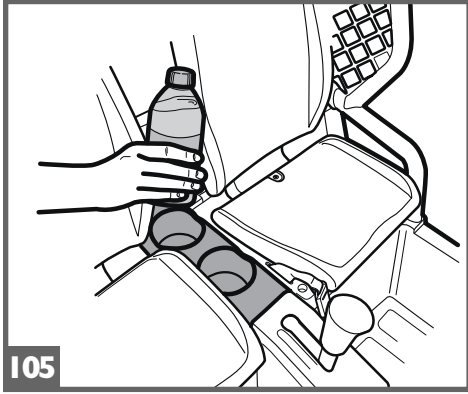
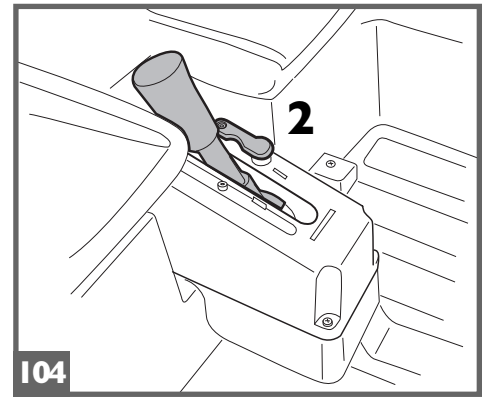
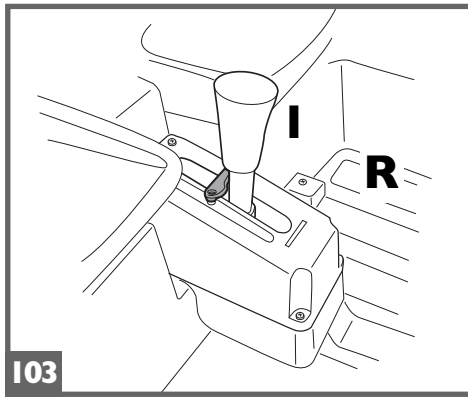
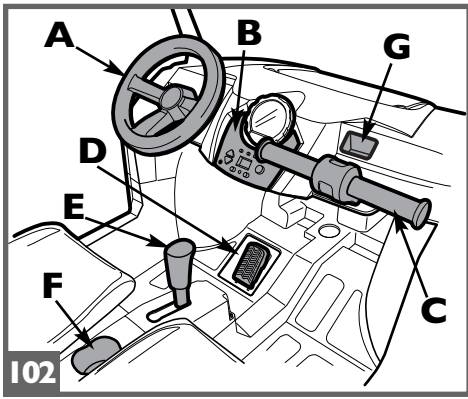
- 96 •RADIO - Dévisser les deux vis, tel qu'illustré sur le schéma, pour extraire la radio et introduire les piles.
- 97 •À l'aide d'un outil, faire levier sur la partie haute de la façade de la radio pour l'extraire.
- 98 •Dévisser la vis du volet du compartiment des piles.
- 99 •Introduire deux piles AA 1,5V en respectant la polarité +/- . Refermer le volet du compartiment des piles. Attention: toujours remettre et serrer la vis.
- 100 •Monter l'antenne et la radio dans le logement prévu sur le tableau de bord.
- 101 •Fonctions de la radio:
 - A - raccord pour le jack de votre lecteur MP3. **ATTENTION:** brancher le lecteur MP3 (non fourni) sur la radio de la voiture en utilisant un câble ne dépassant pas 150 cm de long.
 - B - sélecteur des stations de radio
 - C - touche Marche/Arrêt (on/off)
 - D - voyant radio allumée
 - E - bouton de réglage du volume
 - F - touches de réglage de l'horloge numérique.

ESPAÑOL

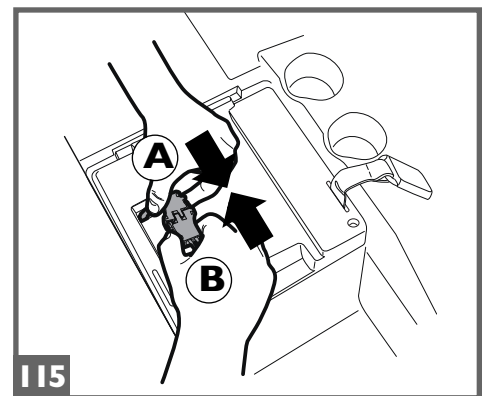
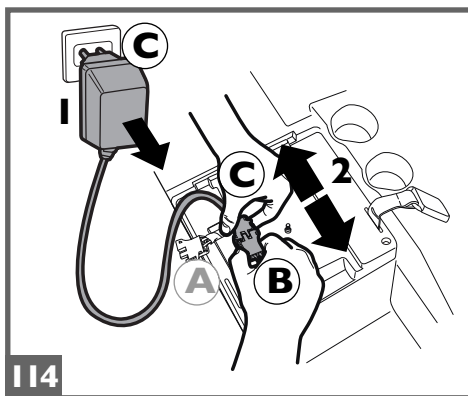
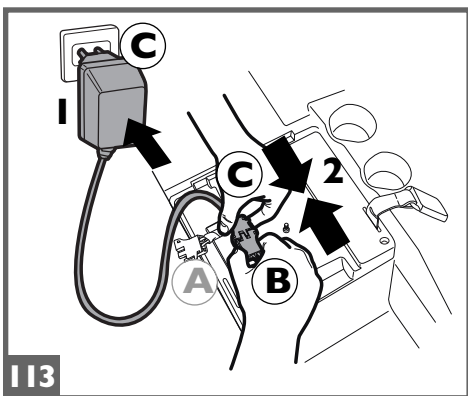
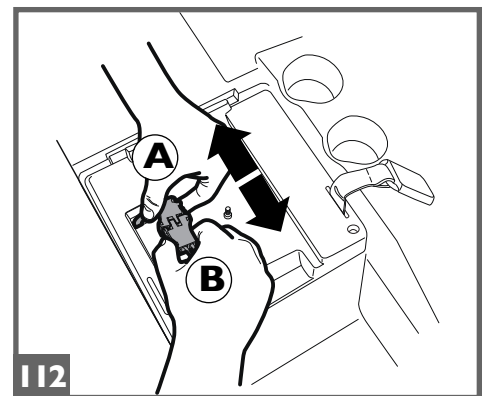
- 88 •Deslizar una pequeña arandela en el eje trasero después de colocar la rueda trasera.
- 89 •Fijar la rueda atornillando con la llave una de las cuatro tuercas proporcionadas.
 - Repetir la operación de montaje de la rueda posterior en la rueda del lado opuesto. Atención: realizar las operaciones manteniendo firme el eje por la parte opuesta con la ayuda de la segunda llave puesta a disposición.
- 90 •Eliminar las protecciones de los ejes delanteros.
- 91 •Deslizar una arandela grande en el eje frontal antes de colocar la rueda delantera.
- 92 •Introducir una de las dos ruedas restantes (más estrechas que las posteriores) sobre el eje.
- 93 •Deslizar una arandela pequeña en el eje delantero tras colocar la rueda delantera.
- 94 •Apretar la rueda, asegurar una de las dos tuercas restantes con la llave incluida.
 - Repetir la operación de montaje de la rueda delantera en el lado opuesto.
- 95 •Encajar las llantas sobre las cuatro ruedas.

CARACTERÍSTICAS DEL VEHÍCULO

- 96 •RADIO – Destornillar los dos tornillos tal y como se muestra en la figura para sacarla e introducir las pilas.
- 97 •Hacer palanca con la ayuda de una herramienta sobre la parte alta de la parte frontal de la radio para sacarla.
- 98 •Destornillar el tornillo del compartimento de las pilas.
- 99 •Introducir dos pilas AA 1,5V siguiendo la correcta polaridad. Volver a cerrar el compartimento de las pilas. Atención: volver a atornillar el tornillo.
- 100 •Introducir la antena y la radio en el alojamiento del salpicadero.
- 101 •Funciones de la radio:
 - A – entrada para el jack del lector MP3. **¡ATENCIÓN!:** Conectar el lector MP3 (no proporcionado) a la radio del vehículo, utilizando un cable cuya longitud NO supere los 59".
 - B - selector de estaciones de radio
 - C - pulsantes on/off
 - D - testigo de radio encendida
 - E - ruedecilla de regulación del volumen
 - F - pulsantes para la regulación del reloj digital.



BATTERY RECHARGE
CHARGE DE LA BATTERIE
CARGA DE LA BATERÍA



ENGLISH

- 102 •Driving cab features:
- A - Steering wheel
 - B - Fully functional radio (see fig 101)
 - C - Passenger handle
 - D - Accelerator/electrical brake pedal
 - E - Gear lever (see fig 103 - 104)
 - F - Drinks holder (see fig 105)
 - G - MP3 player storage compartment
- 103 •GEAR LEVER: when supplied the vehicle speed is limited to first gear (1 - see figure). It also has a reverse (R), and a second gear (2) recommended only for expert drivers. To enable the second gear, unscrew the red stop on the gear lever.
- 104 •Rotate the stop 90°, as shown in the figure, and fix in position with the screw. Now by pulling back the gear lever the vehicle can run in second gear.
- 105 •DRINKS HOLDER - There are two drinks holders for cans or bottles.
- 106 •REAR BOX and SUSPENSION - The rear of the vehicle has a spacious cargo box and real functional suspension on the wheels.
- 107 •WHEELS with RUBBER STRIPS Red Line Nitrile Traction™ - The wheels are fitted with a rubber strip for better grip on all surfaces, silent performance and greater driving comfort.
- 108 •SEAT BELT - To fasten the seat belt, insert the end of the longer belt section into the buckle on the shorter belt section, pushing the two parts together.
- 109 •To release the seat belt, press the buckle button and at the same time separate the two elements.
- 110 •To change the length of the seat belt, move the adjuster as shown in the figure.
- 111 •ACCESSORY: trailer to attach to the vehicle (sold separately).

CHARGING THE BATTERY

- 112 •Disconnect the electrical system plug A from the battery plug B, pushing on the sides of the plugs to release them.
- 113 •Plug the battery charger into a domestic power outlet following the instructions enclosed with it. Connect plug B to the battery charger plug C.
- 114 •When charging is complete, disconnect the battery charger from the domestic power supply and then disconnect plug C from plug B.
- 115 •Fully insert plug B into plug A until it clicks into position.
- WARNING: when the charging operations are complete, always replace and tighten all the knobs and screws.

FRANÇAIS

- 102 •Composants de l'habitacle:
- A - volant
 - B - radio fonctionnant (voir fig. 101)
 - C - poignée passager
 - D - pédale accélérateur/frein électrique
 - E - levier de vitesses (voir fig. 103 - 104)
 - F - porte-boissons (voir fig. 105)
 - G - compartiment porte lecteur MP3
- 103 •LEVIER DE VITESSE : le véhicule est initialement réglé sur la première vitesse (1 - voir figure). Il possède une marche arrière (R) et une deuxième vitesse (2), réservée aux conducteurs experts. Pour utiliser la deuxième vitesse, dévisser la butée rouge sur le levier de frein.
- 104 •Faire pivoter la butée de 90°, comme indiqué sur la figure, et la fixer à nouveau avec la vis. En tirant le levier de vitesse vers l'arrière, le véhicule pourra se déplacer en deuxième vitesse.
- 105 •PORTE-BOISSON - Il est doté de deux compartiments porte-boisson prévu pour les boîtes ou les petites bouteilles.
- 106 •CAISSON et SUSPENSIONS - L'arrière du véhicule est équipé d'un grand caisson porte-objets et de vraies suspensions fonctionnantes sur les roues.
- 107 •ROUES avec BANDE DE ROULEMENT en CAOUTCHOUC Exclusive Red Line Nitrile Traction™ - Les roues sont pourvues d'une bande de roulement en caoutchouc qui assure une meilleure adhérence sur tous les terrains, un fonctionnement silencieux et un confort de conduite accru.
- 108 •CEINTURES de SÉCURITÉ - Pour attacher la ceinture de sécurité, introduire l'extrémité la plus longue de la ceinture dans la boucle de la partie la plus courte de la ceinture en pressant les deux extrémités l'une contre l'autre.
- 109 •Pour détacher la ceinture de sécurité, appuyez sur la touche de la boucle et en même temps, séparez les deux éléments.
- 110 •Pour régler la longueur de la ceinture de sécurité, déplacez le curseur tel qu'illustré sur le dessin.
- 111 •ACCESSOIRE : remorque à attacher au véhicule (vendue séparément).

MISE EN CHARGE DE LA BATTERIE

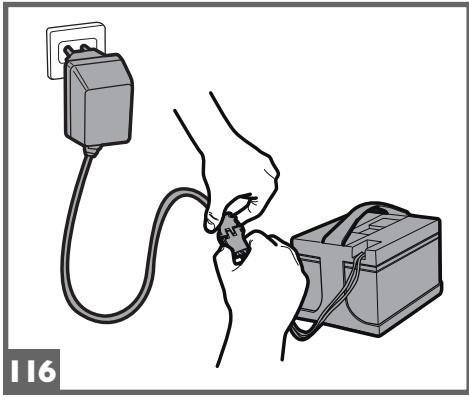
- 112 •Débrancher la prise A du circuit électrique de la prise B de la batterie en pressant les côtés des fiches.
- 113 •Brancher la fiche du chargeur de batterie sur une prise domestique en suivant les instructions jointes. Brancher la prise B avec la prise C du chargeur de batterie.
- 114 •Une fois la mise en charge terminée, débrancher le chargeur de batterie de la prise électrique domestique puis débrancher la fiche C de la fiche B.
- 115 •Raccorder à fond, jusqu'au dé clic, la fiche B sur la fiche A.
- ATTENTION : une fois la mise en charge terminée, revissez toujours tous les boutons et toutes les vis.

ESPAÑOL

- 102 •Componentes del habitáculo:
- A - volante
 - B - radio que funciona (ver fig. 101)
 - C - manilla pasajero
 - D - pedal acelerador/freno eléctrico
 - E - palanca de cambio (ver fig. 103 - 104)
 - F - portabebidas (ver fig. 105)
 - G - compartimento porta lector MP3
- 103 •PALANCA DE CAMBIO: el vehículo está configurado de fábrica en primera velocidad (1 - ver figura). Posee además marcha atrás (R) y una segunda velocidad (2), aconsejada sólo para expertos. Para poder utilizar la segunda velocidad, desatornillar el seguro de color rojo situado sobre la palanca de cambio.
- 104 •Girar el seguro 90°, como se muestra en la figura, y volver a fijarlo con el tornillo. Tirando hacia atrás de la palanca de cambio, el vehículo funcionará en segunda velocidad.
- 105 •PORTABEBIDAS - Está dotado de dos compartimentos portabebidas para latas o botellas.
- 106 •CAJÓN y AMORTIGUADORES - La parte posterior del vehículo está dotada de un amplio cajón portaobjetos y de auténticos amortiguadores que funcionan sobre las ruedas.
- 107 •RUEDAS con BANDA de GOMA Red Line Nitrile Traction™ - Las bandas de las ruedas son de goma para garantizar una mayor adherencia sobre todos los terrenos, una conducción más cómoda y la falta de ruido.
- 108 •CINTURONES de ASIENTO - Para enganchar el cinturón de asiento, introducir la parte final del cinturón más largo en la hebilla del cinturón más corto presionando ambos extremos entre ellos.
- 109 •Para desenganchar el cinturón de asiento, presionar el botón de la hebilla y simultáneamente desenganchar los dos elementos.
- 110 •Para regular la longitud de los cinturones de asiento, mover el cursor tal y como se muestra en la figura.
- 111 •ACCESORIO: remolque que se une al vehículo (vendido por separado).

CARGA DE LA BATERÍA

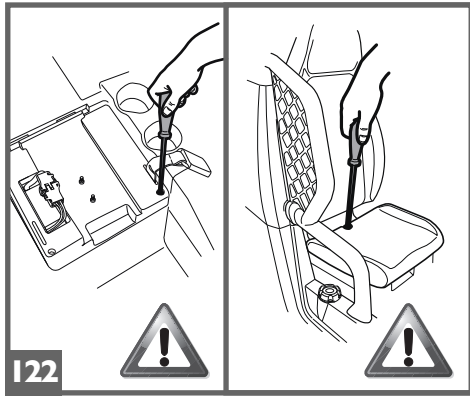
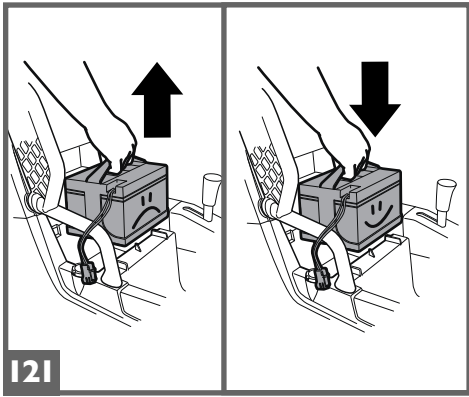
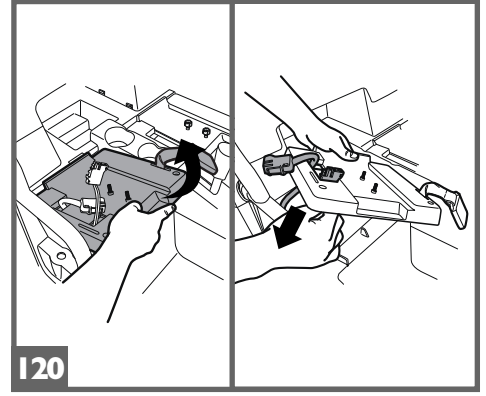
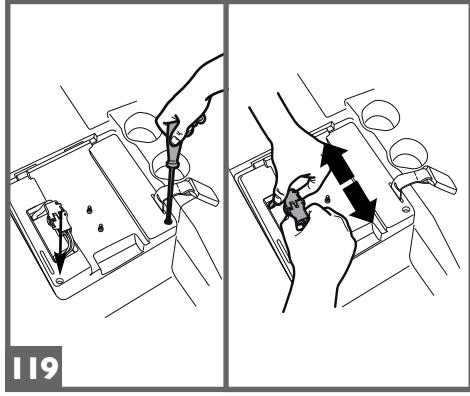
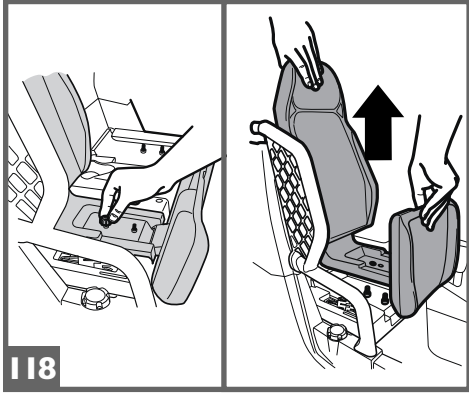
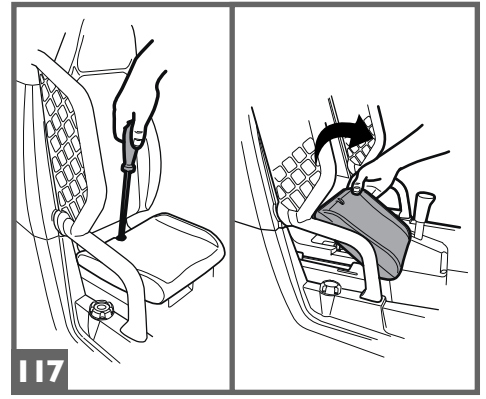
- 112 •Desconectar la clavija A de la instalación eléctrica de la clavija B de la batería presionando lateralmente.
- 113 •Introducir la clavija del cargador a una toma doméstica siguiendo las instrucciones que se adjuntan. Conectar la clavija B con la clavija C del cargador.
- 114 •Una vez acabada la recarga, desenfuchar el recargador de la toma doméstica y, después, desconectar la clavija C de la clavija B.
- 115 •Introducir completamente hasta que se encaje la clavija B en la clavija A.
- ATENCIÓN: finalizada la operación, atornillar siempre todos los pomos y tornillos.



BATTERY REPLACEMENT

REEMPLACEMENT DE LA BATTERIE

CAMBIO DE LA BATERÍA



ENGLISH

- 116 •The battery can also be charged outside the vehicle. This means that if you have a spare battery, the child can continue to use the toy.

REPLACING THE BATTERY

PLEASE NOTE: THE PICTURES OF THE BATTERIES ARE FOR ILLUSTRATIVE PURPOSES ONLY. YOUR BATTERY MAY BE DIFFERENT FROM THE MODEL SHOWN. THIS DOES NOT AFFECT THE REPLACEMENT AND CHARGING PROCEDURES DESCRIBED.

- 117 •Release the passenger seat safety screw and lift the seat.
118 •Unscrew the knobs and remove the seat.
119 •Unscrew the two seat base screws. Disconnect the battery and electrical system plugs.
120 •Extract the seat base and pull out the plugs.
121 •Replace the battery.
•Replace the seat base after passing the plugs through the holes. Connect the plugs and replace the seat.
122 •WARNING: always replace and tighten all the knobs and screws.

FRANÇAIS

- 116•La batterie peut être rechargée en dehors du véhicule aussi, de cette façon, si vous avez une batterie de rechange, l'enfant peut continuer à jouer avec le véhicule.

REPLACEMENT DE LA BATTERIE

ATTENTION : LES DESSINS DES BATTERIES SONT DONNÉS PUREMENT À TITRE INDICATIF. LA BATTERIE EN VOTRE POSSESSION POURRAIT ÊTRE DIFFÉRENTE DU MODÈLE REPRÉSENTÉ. LES SÉQUENCES DE REMPLACEMENT ET DE CHARGE REPRÉSENTÉES N'EN RESTENT PAS MOINS VALABLES.

- 117•Dévisser la vis de sécurité de l'assise du siège passager et soulever l'assise;
118•dévisser les boutons et enlever le siège;
119•dévisser les deux vis de la base du siège; débrancher les fiches de la batterie et du circuit électrique;
120•extraire la base du siège et débrancher les fiches;
121•remplacer la batterie;
•remonter la base du siège après avoir introduit les fiches dans les trous; rebrancher les fiches puis remonter le siège.
122•ATTENTION: toujours revisser tous les boutons et toutes les vis.

ESPAÑOL

- 116•La batería puede recargarse incluso fuera del vehículo, de modo que el niño podrá seguir jugando si se dispone de una batería de repuesto.

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

ATENCIÓN: LOS DIBUJOS DE LAS BATERÍAS SON ÚNICAMENTE INDICATIVOS. SU BATERÍA PODRÍA SER DIFERENTE CON RESPECTO AL MODELO REPRESENTADO. NO OBSTANTE, DEBERÁN SEGUIRSE LAS SECUENCIAS DE SUSTITUCIÓN Y DE CARGA ILUSTRADAS.

- 117•Destornillar los tornillos de seguridad de la silla del asiento del pasajero y levantar la silla.
118•Destornillar los pomos y quitar el asiento.
119•Destornillar los dos tornillos de la base del asiento. Desconectar las clavijas de la batería y de la instalación eléctrica.
120•Extraer la base del asiento y quitar las clavijas.
121•Sustituir la batería.
•Volver a colocar la base del asiento una vez introducida la clavija en los orificios. Volver a conectar las clavijas y el asiento.
122•ATENCIÓN: volver a atornillar siempre todos los pomos y tornillos.

PEG PEREGO® thanks you for choosing this product. For more than 60 years, PEG PEREGO have been taking children for an outing: first with its famous baby carriages and strollers, later with its pedal and battery operated toy vehicles. Discover our complete range of products, news and other information about the Peg Perego world on our web site www.pegperego.com

IMPORTANT INFORMATION

- Read this instruction manual carefully to learn the use of the vehicle and to teach your child safe and enjoyable driving. Please keep this manual (with your original sales receipt) for use as a reference in the future.
- **DO NOT RETURN YOUR VEHICLE TO THE STORE. This product cannot be returned for a refund after it has been used. If you have ANY questions, need replacement parts or need assistance, call us toll-free; U.S.A. , call 1-800-728-2108 / CANADA, call 1-800-661-5050.**
- This product meets and/or exceeds all ASTM (American Society for Testing and Materials) TOY SAFETY STANDARDS, including F963, Consumer Toy Safety Specifications as well as SOR/2011-17 Toys Regulations.
- If you give away the product to third parties, make sure that it is accompanied by the instruction manual.
- Tools needed for assembly: phillips screwdriver (medium and small), pliers. (not included)
- Your new vehicle is partially pre-assembled. It will require adult assembly. Please set aside at least 60 minutes for assembly.
- Before the vehicle is used for the first time, charge the battery for 18 hours to initiate it. Failure to do this can result in permanent battery damage.
- Use only with the included Peg Perego 24 Volt lead-acid, rechargeable battery and a Peg Perego 24 Volt Charger (both included).
- Requires 2 “AA” batteries (not included) for operation of radio/clock:

•Year 5+

•Weight capacity 150 lbs

- Do not exceed the maximum total weight capacity of 150 lbs. This includes both riders and cargo.

Contents:

- 1 Polaris Ranger RZR children's ride-in vehicle -- partially assembled
- 1 Rechargeable 24V 12Ah sealed lead-acid battery
- 1 Charger 24V
- 2 heavy duty 340 W motors -- pre installed
- 1 FM radio with mp3 input (connection cord not included) -- pre installed
- assembly hardware
- parts to be assembled
- decals

- LOW speed: 3.5 mph - HIGH speed: 7 mph - Reverse: 3.5 mph

- For safety, this vehicle has been pre-set so it will only operate in LOW speed. See steps 103 - 104 to remove the HIGH speed lock-out.
- To prevent damaging the motor and gears, teach your child to stop the vehicle before switching directions.
- Use this vehicle **ONLY** outdoors. Most interior flooring can be damaged by riding this vehicle indoors. Peg Perego will not be responsible for damage to the floor if the vehicle is used indoors.
- Peg Perego reserves the right to modify or change its products. Price, literature, manufacturing processes or locations or any combination of the above mentioned entities may change at any time for any reason without notice with impunity.

⚠ CAUTION:

ELECTRIC VEHICLE NOT RECOMMENDED FOR CHILDREN UNDER 5 YEARS OF AGE. AS WITH ALL ELECTRIC PRODUCTS, PRECAUTIONS SHOULD BE OBSERVED DURING HANDLING AND USE TO PREVENT ELECTRIC SHOCK. RECHARGER INCLUDED. 120 Vac 60Hz, 33W INPUT, 24 Vdc 23W OUTPUT.

⚠ CAUTION:

Only adults should recharge batteries never children.

Never allow children to handle batteries.

Only use the batteries specified by the manufacturer. Only use the charger specified by the manufacturer.

Do not mix old and new batteries.

Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

CHARGING THE BATTERY

- Charge the batteries no longer than 24 hours, following the instructions enclosed with the battery charger.
- Charge the battery, as the vehicle shows low power, in this way you will avoid damage to the battery.
- If you don't use your vehicle for a long period of time unplug the battery from the main wire harness of the vehicle. Remember to charge the battery at least every three months.
- Never charge the battery upside down.
- Do not forget batteries during charging! Check them periodically.
- Never use a replacement recharger or batteries unless they are approved by PEG PEREGO.
- Batteries are sealed and maintenance free.
- Battery polarity must be observed when connecting battery to wiring.

⚠ WARNING:

• BATTERIES CONTAIN TOXIC AND CORROSIVE SUBSTANCES. DO NOT TAMPER WITH THEM.

• Batteries contain an acid-based electrolyte.

• Do not make direct contact between battery terminals, as this can cause an explosion or fire.

• Charging produces explosive gases. Charge batteries in a well ventilated area away from sources of heat and flammable materials.

• Exhausted batteries are to be removed from the vehicle.

• Do not place the batteries near clothing to avoid damage.

IF A LEAK DEVELOPS

Shield your eyes. Avoid direct contact with the electrolyte, protect your hands.

Place battery in a plastic bag and follow directions listed below.

IF ELECTROLYTE COMES IN CONTACT WITH SKIN OR CLOTHING

Flush with cool water for at least 15 minutes.

See a physician at once.

IF ELECTROLYTE IS INJECTED

Give tap water, milk of magnesia or egg whites at once.

Do not induce vomiting.

See a physician at once.

DISPOSAL OF BATTERIES; CONTAINS SEALED LEAD ACID BATTERY. BATTERY MUST BE RECYCLED.

Help protect the environment!

Do not throw used batteries in your regular, household trash.

Dispose old batteries at an approved battery dumping station; contact your local Environmental Protection Agency office or call Peg Perego Customer Service for additional information.



⚠ CAUTION AA BATTERIES

The insertion of batteries must only be carried out or supervised by adults. Do not let children play with the batteries.

• The batteries should be replaced by an adult.

• Use only the type of battery specified by the manufacturer.

• Respect the polarity +/-

• Do not allow the batteries to be in contact with metal parts (risk of fire or explosion).

• Always remove the batteries if the toy is not in use for a long period.

• Do not throw batteries on the fire.

• Never attempt to charge batteries that are not rechargeable.

• Remove dead batteries from the toy.

• Dispose of dead batteries into containers provided for the recycling of dead batteries.



RULES FOR SAFE DRIVING

DON'T STOP THE FUN: Purchase a spare battery to have a freshly charged back-up available or purchase a Quick Charge recharger to recharge your battery in 2 hours.

For your child's safety: please read and follow all instructions below before operating.

HIGH SPEED

Initially we suggest using only the LOW speed setting and the reverse gear. Before moving into HIGH speed setting be sure that the child has become familiar with operating the vehicle.

- **LOW SPEED** setting (beginner drivers):
With both hands on the steering wheel, press down on the accelerator pedal; the vehicle goes forward at 3.5 mph.
- **HIGH SPEED** setting (experienced drivers):
With both hands on the steering wheel, press down on the accelerator pedal; the vehicle goes forward at 7 mph.
- **REVERSE:**
Place the left hand on the steering wheel. With the right hand holding the gearshift in reverse, press down on the accelerator pedal; the vehicle reverses at 3.5 mph. (Reverse is spring-loaded for safety).
- **BRAKE:** The electric braking system stops the vehicle automatically when your child lifts his foot off the pedal.

ATTENTION!

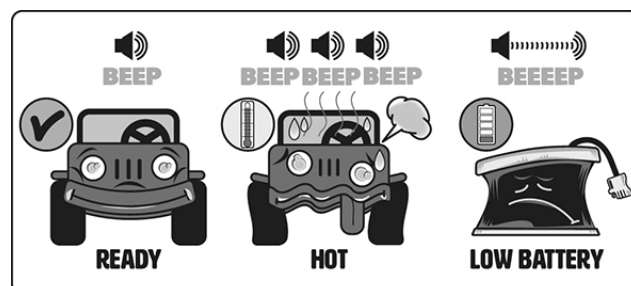
- Check that all studs/nuts of the wheels are secure.
- When operating in overload conditions, such as soft deep sand, mud or rough uneven terrain, the overload circuit breaker will automatically disconnect the power, and you will hear an INTERMITTENT BEEP for 30 sec. at the end of which the toy will resume the power delivery and the vehicle will be operational again.
- If the circuit breaker opens, the toy becomes free-wheeling. You must remove foot from gas pedal to apply the breaks.

Teach your child the proper use of this vehicle for a safe and fun play time.

- Before starting be sure that the way is free from people and objects.
- Drive with both hands on the steering wheel and keep your eyes on the road at all times.
- Stop in time to avoid accidents and immediately release pedal when stuck.
- Use the 2nd speed only after your child has the maturity and the reflexes to operate the vehicle safely.

MEANING of BEEPING SOUNDS

- **ONE SINGLE BEEP** means that the toy is ready to operate
- **CONTINUOUS BEEP** for 6 sec. Means that the battery is fully discharged and the toy cannot operate anymore, recharge the battery or change it with a charged one.
- **INTERMITTENT BEEP** for 30 sec. means the motors are hot. The toy will be stopped for at least 30 sec. until the motors cool down.
- Overheat condition can be reached playing longer on some of these condition:
 - 1 - Too much weight transported
 - 2 - Too steep of incline to climb
 - 3 - Too high grass driving into
 - 4 - Too soft terrain (mud or sand)
 - 5 - Irregular surface to drive on like rough uneven terrain, stones, roots
 - 6 - Some combination of these



⚠ CAUTION:

- **In low speed, the vehicle has a differential effect like real cars; on smooth terrain and with one child, the two wheels may turn at different speeds, resulting in possible sliding/deceleration.**
- **If the vehicle is overloaded, as can happen on soft sand, mud, or very uneven ground, the overload switch will immediately disconnect the power and an intermittent beep will be heard. The power supply will be restored after a few seconds.**

VEHICLE MAINTENANCE AND SAFETY

This product meets and/or exceeds all ASTM (American Society for Testing and Materials) TOY SAFETY STANDARDS, including F 963, Consumer Toy Safety Specification.

This vehicle is not intended for use on streets, around traffic or parked cars.

MAINTENANCE AND CARE

- Do not try to repair the vehicle by yourself.
- Regularly check the conditions of the vehicle, particularly the electrical system, the plug connections, the covering caps and the charger. In case of fault, do not try to use the vehicle and the charger. For repair use only original PEG PEREGO's spare parts.
- PEG PEREGO assumes no liability if the electrical system is tampered with.
- Take care with the battery charger cable. For example, do not pull it to remove the plug, do not pull the vehicle along on its wheels using the cable, do not cover the cable because it may overheat, do not leave it on hot surfaces and be careful about where and how you roll it up.
- Do not leave vehicle or batteries near sources of heat such as radiators, stoves, fireplaces, etc.
- Protect vehicle from water, rain, snow, etc.
- When operating in overload conditions, such as soft deep sand, mud or rough uneven terrain, the overload circuit breaker will automatically disconnect the power. After 30 or more seconds, the circuit breaker will automatically reset, however you must eliminate overload conditions to resume normal driving.
- Periodically lubricate (with a light weight oil) moving parts, such as wheel bearings, steering linkages, where they rotate or touch one another.
- The vehicle's surfaces can be cleaned with a damp cloth. Do not use abrasive cleaners. The cleaning must be carried out by adults only.
- Never disassemble the vehicle mechanisms or motor unless authorized by PEG PEREGO.

SAFETY

⚠ WARNING:

- To reduce the risk of injury, adult supervision is required. Never use in roadways, near motor vehicles, on or near steep inclines or steps, swimming pools or other bodies of water; always wear shoes, and never allow more than two rider.
- Surfaces that are appropriate for use: grass, dirt or hard surfaces with slopes not to exceed 10%.
- Not suitable for children under the age of 5 years. The small pieces could be swallowed or inhaled.
- The dump bed is not designed to support a child's weight. Do not place loads over 30 lbs. in the dump bed.
- Please note that the seat belts and roll cage are designed for play use only and DO NOT provide any protection.
- Never use the vehicle on steep slopes or near steps or stairs. This vehicle is not suitable for use on public highways.
- Children should always wear shoes when riding in or driving a riding vehicle.
- Do not allow children to place their hands, feet or any part of their body, clothing or other articles near the moving parts while vehicle is in operation.
- Do not allow the electrical components, motors, wiring, switches of your motorized vehicle to become wet and never wash it with a hose.
- **NEVER STORE GASOLINE OR ANY FLAMMABLE SUBSTANCE WHERE A CHILD CAN ACCESS IT.**
CHILDREN MAY WANT TO SIMULATE ADULTS BY POURING GASOLINE ON VEHICLE. NEVER ALLOW GASOLINE OR ANY FLAMMABLE SUBSTANCE TO BE NEAR A BATTERY POWERED CHILDREN'S VEHICLE WHEN IT IS BEING RIDDEN.

PROBLEMS?

IF THE VEHICLE DOES NOT OPERATE?

- **When operating in overload conditions, such as running the vehicle against a fixed object, through soft deep sand or mud, or over rough or uneven terrain, the overload circuit breaker will automatically disconnect the power. After 30 or more seconds, the circuit breaker will automatically reset, however-you must eliminate overload conditions to resume normal driving.**
- Press the accelerator pedal to activate the vehicle, followed by a single BEEP that indicates the toy is ready to operate.
- If you let the vehicle idle for more than 10 minutes must repeat the activation process, simply by pressing the pedal waiting for the BEEP.
- If during riding, the vehicle emits a CONTINUOUS BEEP must recharge the battery.
- If no initial beep is heard, the battery is low and must be charged.
- If the problem persists after recharging, to check the battery and the charger to a service center.
- Check that all plugs are properly connected.
- Check electrical switches. Replace if necessary.
- Check that the battery is connected to the electrical system.

IF THERE IS NO POWER?

- Fully recharge the battery. If the problem persist, check with an Authorized PEG PEREGO Service Center.

CUSTOMER SERVICE

For your convenience, PEG PEREGO offers after-sales service, directly or through a network of authorized service centers for repairs or replacement parts.

If you have any questions about your Peg Perego vehicle, please call our toll-free service lines at;

U.S.A , call 1-800-728-2108

CANADA, call 1-800-661-5050

Trained customer service representatives are available to take your call in English or Spanish.

FCC STATEMENT (United States Only)

In reference to the radio:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

PEG PEREGO® vous remercie de votre confiance et vous félicite d'avoir choisi ce produit. Depuis plus de 60 ans, PEG PEREGO emmène les enfants en promenade: nouveau-nés, dans ses fameux landaus et poussettes et plus tard, dans ses fantastiques véhicules à pédales et à batterie. Découvrez sur notre site la gamme complète des produits, les nouveautés et d'autres renseignements sur le monde de Peg Perego. www.pegperego.com

L'INFORMATION IMPORTANTE

- Lisez ce manuel d'instructions soigneusement pour apprendre l'utilisation du véhicule et pour enseigner à votre enfant la conduite sécuritaire et agréable. Veuillez conserver ce manuel (avec votre facture originale) pour l'utiliser comme référence à l'avenir.
- **NE RETOURNEZ PAS VOTRE VÉHICULE AU MAGASIN. Ce produit ne peut pas être retourné pour un remboursement après qu'il ait été utilisé. Si vous avez des questions, avez besoin des pièces de rechange ou avez besoin d'aide, appelez-nous au numéro sans frais 1-800-661-5050.**
- Ce produit répond et/ou dépasse toutes les NORMES DE SÉCURITÉ ASTM POUR JOUETS, incluant les normes F963, Spécifications pour les consommateurs de jouets de même que le SOR/2011-17 sur les Normes Canadiennes sur les Produits Dangereux (Jouets).
- Si vous donnez le produit à des tiers, assurez-vous qu'il soit accompagné du manuel d'instructions.
- Outils requis pour l'assemblage: tournevis de Phillips; moyen et petit, plyers. (non inclus)
- Votre nouveau véhicule est partiellement pré-assemblé. Il requiert l'assemblage par un adulte. S'il vous plaît, prévoir au moins 60 minutes pour l'assemblage.
- Avant d'utiliser le véhicule pour la première fois, charger le batterie pendant 18 heures. La non-observation de cette étape peut entraîner des dommages irréversibles à la batterie.
- Utiliser seulement avec la batterie rechargeable Peg Perego de 24 volts et un chargeur Peg Perego pour batterie 24 volts (tous les deux inclus).
- Exige 2 batteries de "AA" (not included) pour l'exécution de radio/clock.

• Ans 5+

• Capacité de Poids: 68 kg

- N'excédez pas la capacité maximale de poids de 68 kg.

Table des matières:

- 1 Polaris Ranger RZR véhicule de randonnée pour enfant -- partiellement assemblé
- 1 batterie rechargeable scellée de 24V 12Ah à l'acide
- 1 chargeur de 24V
- 2 moteur de 340W -- pré-installés
- matériel de quincaillerie pour assemblage
- pièces à assembler
- décalcomanies

- Réglage à vitesse FAIBLE: 5,6 km/h - Réglage ÉLEVÉ de la vitesse: 11,3 km/h - Marche arrière: 5,6 km/h
- Pour la sûreté, ce véhicule a été pré-établi ainsi il fonctionnera seulement dedans réglage à vitesse FAIBLE. Voir les étapes 103 - 104 pour retirer le verrouillage.
- Pour empêcher endommager les moteurs et les vitesses, enseignez votre enfant à cesser la direction de commutation de before de véhicule.
- Utilisez ce véhicule dehors SEULEMENT. La plupart des planchers intérieurs peuvent être endommagés en utilisant ce véhicule à l'intérieur. Peg Perego ne sera pas responsable des dommages au plancher si le véhicule est utilisé à l'intérieur.
- Peg Perego pourra apporter à tout moment des modifications aux modèles décrits dans cette publication, pour des raisons de nature technique ou commerciale.

⚠ ATTENTION:

VÉHICULE ÉLECTRIQUE NON RECOMMANDÉ POUR DES ENFANTS DE MOINS DE 5 ANS. COMME POUR TOUS LES PRODUITS ÉLECTRIQUES, DES PRÉCAUTIONS DOIVENT ÊTRE PRISES PENDANT LE MANIEMENT ET L'UTILISATION POUR PRÉVENIR LES CHOCS ÉLECTRIQUES. CHARGEUR DE BATTERIE INCLUS. ENTRÉE DE 120Vac 60Hz 33W - SORTIE DE 24Vdc 23W

MAINTENANCE ET SÉCURITÉ DE LA BATTERIE

⚠ PRÉCAUTION:

Les batteries ne doivent être rechargées que par ou sous la surveillance d'adultes.

Ne pas laisser les enfants manipuler les batteries.

Utiliser uniquement le chargeur de batterie fourni et les batteries originales PEG PEREGO.

Ne pas utiliser simultanément des batteries neuves et usagées.

Ne pas utiliser simultanément des batteries alcalines standard (zinc-carbone) ou rechargeables (nickel-cadmium).

RECHARGEMENT DES BATTERIES

- Charger les batteries sans dépasser les 24 heures et en suivant les instructions jointes au chargeur de batterie.
- Recharger les batteries à temps, dès que le véhicule perd de la vitesse, pour éviter de les endommager.
- Si on laisse le véhicule arrêté pendant un long intervalle, se rappeler de recharger la batterie et de la laisser débranchée de l'installation; répéter l'opération de rechargement tous les trois mois au moins.
- La batterie ne doit pas être rechargée retournée.
- Ne pas oublier la batterie en rechargement! Contrôler périodiquement.
- Utiliser exclusivement le type de batteries et de chargeur spécifié par PEG PEREGO.
- Les batteries doivent être mises en place avec la polarité correctement positionnée.
- Les batteries sont scellées et n'exigent pas de maintenance.

⚠ ATTENTION:

- LES BATTERIES CONTIENNENT DES SUBSTANCES TOXIQUES ET CORROSIVES. NE PAS LES OUVRIR.
- Les batteries contiennent des électrolytes à base d'acide.
- Ne pas provoquer de contact direct entre les bornes de la batterie: cela entraînerait un risque d'explosion ou d'incendie.
- Pendant le rechargement, la batterie produit des gaz explosifs. Recharger la batterie dans un lieu bien aéré, loin de toute source de chaleur et de matériaux inflammables.
- Les batteries déchargées doivent être enlevées du véhicule.
- Éviter que les batteries entrent en contact avec les vêtements: ceux-ci pourraient s'abîmer.

EN CAS DE FUITE

Se protéger les yeux. Éviter tout contact direct avec les électrolytes et se protéger les mains. Mettre la batterie dans un sac en plastique et suivre les instructions se trouvant plus bas.

SI LA PEAU OU LES YEUX ENTRENT EN CONTACT AVEC L'ELECTROLYTE

Rincer abondamment les parties concernées à l'eau courante (pendant 15 minutes au moins).

Consulter immédiatement un médecin.

EN CAS D'INGESTION D'ELECTROLYTE

Boire de l'eau à petites gorgées, ou du lait de magnésie ou de l'albumen d'œuf. Ne pas provoquer de vomissement. Consulter immédiatement un médecin. Ne pas provoquer de vomissement. Consulter immédiatement un médecin.

ÉLIMINATION DE LA BATTERIE ; CONTIENT BATTERIE SCELLEE AU PLOMB. LA BATTERIE DOIT ÊTRE RECYCLÉE.

Contribuez à la protection de l'environnement !

Ne pas jeter la batterie usagée parmi les ordures ménagères.

Vous pouvez la confier à un centre de collecte agréé pour batteries usagées ; contactez votre Agence de protection de l'environnement locale ou appelez le Service Client de Peg Perego pour plus d'informations.



⚠ PRECAUTION PILE 1,5 VOLT

Le mise en place des batteries ne doit être faite que par des adultes.

Ne pas laisser les enfants jouer avec les batteries.

- Les piles doivent être remplacées par un adulte.
- Utiliser exclusivement le type de pile spécifié par le constructeur
- Respecter la polarité +/-
- Ne pas mettre les piles au contact de pièces métalliques (risque de feu ou d'explosion).
- Toujours retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Ne pas jeter les piles dans le feu.
- Ne jamais charger des piles non rechargeables.
- Retirer les piles usées.
- Jeter les piles déchargées dans les récipients prévus pour le recyclage des piles usagées.



RÈGLES POUR UNE CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

DIVERTISSEMENT SANS INTERRUPTION : Prévoyez une batterie de rechange chargée et prête à l'emploi ou achetez un chargeur Quick Charge pour charger votre batterie en 2 heures.

Pour la sécurité de vos enfants : veuillez lire et suivre les instructions ci-dessous avant de mettre en marche le véhicule.

DEUXIÈME VITESSE

Nous vous suggérons de n'utiliser que la PREMIÈRE vitesse et la marche arrière pour commencer. Avant de passer à la DEUXIÈME vitesse, assurez-vous que l'enfant s'est familiarisé avec la conduite du véhicule.

- **PREMIÈRE VITESSE** (conducteurs débutants) :
Les deux mains sur le volant, appuyez sur la pédale d'accélérateur ; le véhicule avance à 5,6 km/h.
- **DEUXIÈME VITESSE** (conducteurs expérimentés) :
Les deux mains sur le volant, appuyez sur la pédale d'accélérateur ; le véhicule avance à 11,3 km/h.
- **MARCHE ARRIÈRE** :
Placez la main gauche sur le volant. Avec la main droite, passez la marche arrière tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur ; le véhicule recule à 5,6 km/h (par souci de sécurité, la marche arrière est montée sur ressorts).
- **FREIN** : le système de freinage électrique arrête le véhicule automatiquement dès que votre enfant enlève son pied de la pédale.

ATTENTION !

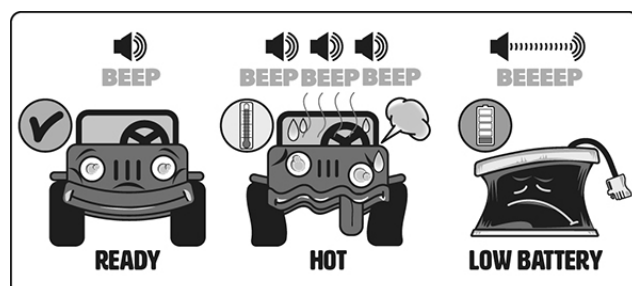
- Vérifier que si toutes les plaques/écrous de fixation des roues sont bien serrés.
- Si le véhicule fonctionne en surcharge, comme sur du sable, de la boue ou des terrains très irréguliers, l'interrupteur de surcharge coupera aussitôt la puissance, et vous entendrez un BIP INTERMITTENT pendant 30 secondes, au terme desquelles le jouet reprendra la distribution de puissance et redeviendra opérationnel.
- Si le disjoncteur se déclenche, le jouet devient autonome. Vous devez enlever le pied de la pédale d'accélérateur pour freiner.

Apprenez à votre enfant à utiliser correctement le véhicule pour garantir une conduite amusante en toute sécurité.

- Avant de démarrer, vérifier qu'il n'y ait pas d'obstacle et que personne ne se trouve sur le parcours.
- Conduire avec les mains sur le volant et toujours regarder la route.
- Freiner à temps pour éviter les accidents et relâcher immédiatement la pédale si elle est coincée.
- N'utilisez la 2ème vitesse uniquement lorsque votre enfant a acquis la maturité et les réflexes nécessaires pour conduire le véhicule en sécurité.

SIGNIFICATION DES « BIP »

- UN SEUL BIP signifie que le jouet est prêt à être conduit.
- UN BIP CONTINU de 6 secondes signifie que la batterie est entièrement déchargée et que le jouet ne peut plus être utilisé ; chargez la batterie ou remplacez-la par une batterie chargée.
- UN BIP INTERMITTENT pendant 30 secondes signifie que le moteur est chaud. Le jouet sera arrêté pendant au moins 30 secondes jusqu'à ce que le moteur refroidisse.
- Une surchauffe peut survenir lors de la conduite prolongée dans l'une des conditions suivantes :
 - 1 - Poids transporté trop important
 - 2 - Montée trop raide
 - 3 - Herbe trop haute
 - 4 - Terrain trop mou (boue ou sable)
 - 5 - Terrains très irréguliers, pierres, racines
 - 6 - Combinaison de ces conditions



⚠ ATTENTION:

- En première vitesse, le véhicule est équipé de différentiel comme les vraies voitures ; sur des terrains plats et avec un seul enfant, les deux roues peuvent avoir des vitesses différentes et risquent de patiner ou ralentir.
- Si le véhicule fonctionne en surcharge, comme cela peut arriver sur du sable, de la boue ou des terrains très irréguliers, l'interrupteur de surcharge coupera aussitôt l'alimentation et un « bip » intermittent sera émis. La distribution de puissance reprendra au bout de quelques secondes.

ENTRETIEN ET SOIN DU VÉHICULE

Ce produit est conforme et/ou supérieur aux NORMES DE SÉCURITÉ SUR LES JOUETS de l'ASTM (American Society for Testing and Materials), y compris celles des « Consumer Toy Safety Specifications » F 963.

Ce véhicule n'est pas destiné à l'utilisation sur la route, près de la circulation ou de voitures en stationnement.

ENTRETIEN ET SOIN

- Ne tentez pas de réparer le véhicule vous-même.
- Contrôlez régulièrement l'état du véhicule, en particulier le circuit électrique, le branchement des fiches, les cosses de protection et le chargeur de batterie. Au cas où vous relèveriez des anomalies, n'utilisez ni le véhicule électrique, ni le chargeur de batterie. Pour les réparations, n'utilisez que des pièces de rechange originales PEG PEREGO.
- PEG PEREGO décline toute responsabilité en cas de manipulation du circuit électrique.
- Prenez soin du câble du chargeur de batterie. Par exemple, ne pas tirer pour retirer la fiche, ne pas traîner le véhicule sur ses roues en utilisant le câble, ne pas couvrir le câble car il pourrait surchauffer, ne pas le laisser sur des surfaces chaudes et soyez attentifs à la façon et le lieu où vous l'enroulez.
- Ne pas laisser les batteries ou le véhicule à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des fours, des cheminées, etc.
- Protéger le véhicule contre l'eau, la pluie, la neige, etc.
- Si le véhicule fonctionne en surcharge, comme sur du sable, de la boue ou des terrains très irréguliers, l'interrupteur de surcharge coupera aussitôt l'alimentation. La distribution de puissance reprendra automatiquement au bout de 30 secondes ou plus, cependant vous devez supprimer les conditions de surcharge pour reprendre une conduite normale.
- Graisser périodiquement (avec une huile légère) les pièces mobiles telles que les coussinets, le volant, là où elles tournent ou se touchent entre elles.
- Les surfaces du véhicule peuvent être nettoyées avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits d'entretien abrasifs. Le nettoyage doit être effectué uniquement par un adulte.
- Ne jamais démonter les mécanismes ou le moteur du véhicule sans l'autorisation de PEG PEREGO.

SÉCURITÉ

⚠ ATTENTION:

- Pour réduire le risque de blessures, la surveillance d'un adulte est nécessaire. Ne pas utiliser sur routes publiques, à proximité de véhicules motorisés, sur ou près de pentes raides ou de marches, de piscines ou d'autres plans d'eau ; toujours porter des chaussures, et ne pas faire conduire plus de deux enfants.
- Les surfaces où l'usage est approprié sont : herbe, gravier, surfaces dures et pentes modérées.
- Ne convient pas aux enfants de moins de 5 ans. Ils risqueraient d'avaler ou d'inhaler les petites pièces.
- La remorque n'est pas étudiée pour supporter le poids d'un enfant. Ne pas appliquer une charge supérieure à 13 kg sur la remorque.
- Il convient de noter que les ceintures de sécurité et l'arceau ont été conçus dans une optique de divertissement et ne fournissent AUCUNE protection.
- Ne jamais utiliser sur des pentes raides ou près de marches ou d'escaliers. Ce véhicule n'est pas destiné aux routes publiques.
- Les enfants doivent toujours porter des chaussures lors de la montée ou de la conduite dans les véhicules couverts et non couverts.
- Quand le véhicule est en marche, veillez à ce que les enfants ne mettent pas les mains, les pieds ou autres parties du corps, ni des vêtements ou autres objets près des pièces mobiles.
- Ne jamais mouiller les composants électriques du véhicule tels que moteurs, câblages, boutons, etc., et ne jamais le nettoyer avec un tuyau d'arrosage.
- **TOUJOURS TENIR L'ESSENCE ET TOUTE AUTRE SUBSTANCE INFLAMMABLE HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. LES ENFANTS PEUVENT CHERCHER À IMITER LES ADULTES EN VERSANT DE L'ESSENCE SUR LE VÉHICULE. NE JAMAIS LAISSER DE L'ESSENCE OU D'AUTRES SUBSTANCES INFLAMMABLES À PROXIMITÉ D'UN VÉHICULE ÉLECTRIQUE POUR ENFANTS LORSQUE L'APPAREIL EST EN MARCHÉ.**

PROBLÈMES?

LE VÉHICULE NE FONCTIONNE PAS?

- **Si le véhicule fonctionne en surcharge, comme lors de la conduite du véhicule contre un objet fixe, sur du sable ou de la boue, ou sur un terrain très irrégulier, l'interrupteur de surcharge coupera aussitôt la puissance. La distribution de puissance reprendra automatiquement au bout de 30 secondes ou plus, cependant vous devez supprimer les conditions de surcharge pour reprendre une conduite normale.**
- Appuyez sur la pédale d'accélérateur pour le démarrage du véhicule, qui sera suivi par un seul « BIP » indiquant que le véhicule est prêt à la conduite.
- Si vous laissez le véhicule à l'arrêt durant plus de 10 minutes, vous devez répéter le processus de démarrage, en appuyant simplement sur la pédale et en attendant le « BIP ».
- Si, pendant la conduite, le véhicule émet un « BIP » CONTINU, vous devez charger la batterie.
- Si vous n'entendez aucun « bip » initial, la batterie est faible et doit être chargée.
- Si le problème persiste après la charge, apporter la batterie et le chargeur pour vérification dans un centre d'assistance.
- Vérifiez que les câbles sont bien connectés.
- Vérifiez les interrupteurs électriques. Remplacez-les si nécessaire.
- Vérifiez que la batterie est branchée au système électrique.

LE VÉHICULE MANQUE DE PUISSANCE ?

- Chargez complètement la batterie. Si le problème persiste, vérifiez auprès d'un centre d'assistance agréé PEG PEREGO.

SERVICE D'ASSISTANCE

PEG PEREGO vous offre un service après-vente, directement ou par l'intermédiaire de centres d'assistance agréés, pour toute réparation ou pièces de rechange.

Pour toute question au sujet de votre véhicule Peg Perego, veuillez appeler notre Service à la Clientèle sans frais au 1-800-661-5050 entre 8 AM et 6:30 PM, du lundi au vendredi. Les représentants qualifiés du service à la clientèle sont disponibles pour prendre votre appel en français ou en anglais.

CERTIFICATION FCC (États-Unis uniquement)

Au sujet de la radio :

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux normes relatives aux appareils numériques de Classe B fixées par la section 15 de la réglementation FCC. Les limitations fixées dans la section précitée visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, exploite et peut émettre un rayonnement de fréquence radio. En cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions fournies, il peut provoquer des interférences nuisibles dans les communications radio. Rien ne garantit que, dans des installations spécifiques, des interférences ne se produiront pas. Il est possible de déterminer l'émission d'interférences en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension. Si cet appareil produit des interférences préjudiciables à la réception radio ou télévision, l'utilisateur peut les éliminer en prenant au moins une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Éloigner l'appareil de l'installation réceptrice.
- Au besoin, consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

Remarque: toute modification apportée à cet appareil doit être expressément approuvée par le fabricant. À défaut, le droit dont dispose l'utilisateur d'employer cet appareil peut être annulé.

PEG PEREGO® le agradece que haya elegido este producto. Hace más de 60 años que PEG PEREGO lleva a pasear a los niños: al nacer, con sus famosos coches-cuna y coches de paseo, después con los fantásticos vehículos de juguete a pedal y con la batería. Descubre la gama completa de los productos, las novedades y otras informaciones acerca del mundo Peg Perego en nuestra página Web www.pegperego.com

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Lea este manual de instrucción cuidadosamente para aprender el uso del vehículo y para enseñar su conducir seguro y agradable del niño. Guarde por favor este manual (con su recibo original de las ventas) para el uso como referencia en el futuro.
- **NO VUELA SU VEHÍCULO AL ALMACÉN. Este producto no se puede volver para un reembolso después de que se haya utilizado. Si usted tenga los preguntas, necesita piezas de recambio o necesita ayuda, llámenos gratis. USA: 1-800-225-1558, MEXICO: 01-800-710-1369.**
- Este producto cumple con y/o sobrepasa los ESTÁNDARES DE SEGURIDAD ASTM TOY, incluido el F963, Especificaciones de seguridad en juguetes para consumidores y SOR/2011-17, el Regulaciones Peligrosas Canadienses De los Productos (Juguetes).
- Si cede el producto a terceras partes, asegúrese de que vaya acompañado por el manual de instrucciones.
- Herramientas necesitadas para el ensamblaje: destornilladores de la Phillips; medio y pequeño, plyers. (no incluido)
- Su vehículo nuevo se premonta parcialmente. Requiere a ensamblaje de un adulto. Puesto a un lado por favor por lo menos 60 minutos para el ensamblaje.
- Antes de utilizar el vehículo por primera vez, cargar la batería durante 18 horas. No respetar este procedimiento podría causar daños irreversibles a la batería, anulando su garantía.
- Utilice solamente con la clavija incluida Peg Perego 24 voltio baterías lead-acid, recargables y una clavija Peg Perego de 24 voltio cargadores (ambos incluidos).
- Requerir 2 "AA" baterías (no inclusa) para la operación de radio/clock.

•Años 5+

•Peso transportable 150 lbs

- No exceda la capacidad total máxima del peso de 150 libras.

Contenido:

- 1 Polaris Ranger RZR vehículo de los niños -- ensamblado parcialmente
 - 1 batería sellada recarable de plomo ácido de 24V 12Ah
 - 1 cargador de 24V
 - 2 motor de 340 W -- instalado previamente
 - 1 FM radio con la conexión para mp3 (cuerda de la conexión no incluida) -- instalado previamente
 - dotación física del montaje
 - piezas que se montaje
 - calcomanías
- Graduación de BAJA velocidad: 3.5 mph - Graduación de ALTA velocidad: 7 mph - Marcha atrás: 3.5 mph
- Para la seguridad, se ha preestablecido este vehículo así que funcionará solamente adentro graduación de BAJA velocidad. Vea los pasos de progresión 103 - 104 para quitar el cierre.
 - Para evitar el dañar de los motores y de los engranajes, enseñe a su niño a parar la dirección de la conmutación del befor del vehículo.
 - Utilice este vehículo al aire libre SOLAMENTE. La mayoría del suelo interior puede ser dañado montando este vehículo dentro. Peg Perego no será responsable de daño al suelo si el vehículo se utiliza dentro
 - Peg Perego se reserva el derecho de aportar modificaciones a sur productos. El precio, el manual adjunto, los procesos o lugares de fabricación o una combinación de estos factores pueden provocar cambios sin previo aviso y sin que ello suponga ninguna obligación para Peg Perego.

⚠ PRECAUTION:

LOS VEHICULOS ELECTRICOS NO SON RECOMENDABLE PARA NIÑOS MENORES DE 5 AÑOS. COMO TODOS LOS PRODUCTOS ELECTRICOS, CUANDO SE ESTA MANEJANDO OBSERVE LAS MEDIDAS DE PRECAUCION PARA PREVENIR UN CHOQUE ELECTRICO. EL CARGADOR ESTA INCLUIDO. 120 Vac 60 Hz, 33W DE ENTRADA, 24 Vdc 23W DE SALIDA.

MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD DE LA BATERÍA

⚠ ADVERTENCIAS:

Las baterías deben ser cargadas sólo por personas adultas.

No deje que los niños jueguen con las baterías.

Use sólo las baterías especificadas por el fabricante. Use solamente el cargador especificado por el fabricante.

No mezcle baterías viejas y nuevas.

No mezcle baterías alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel - cadmio).

CARGA DE LAS BATERÍAS

- Cargar la batería siguiendo las instrucciones incluidas en el cargador y no superar en ningún caso las 24 horas. No respetar estos tiempos puede acortar la vida de las baterías.
- Cargue las baterías a tiempo, apenas el vehículo pierda velocidad. De este modo se evitarán otros daños.
- Si el vehículo se queda sin usarlo por largo tiempo, recuérdese de cargar la batería y de mantenerla desconectada de la instalación; repita la operación de carga al menos cada tres meses.
- La batería no debe recargarse en posición invertida.
- ¡No se olvide de las baterías que se están cargando! Contrólelas periódicamente.
- Use sólo el cargador en dotación y las baterías originales PEG PEREGO.
- Las baterías están selladas y no necesitan de mantenimiento.
- Inserte las baterías con la correcta polaridad.

⚠ ATENCIÓN:

• LAS BATERÍAS CONTIENEN SUBSTANCIAS TÓXICAS CORROSIVAS. NO SE DEBEN MANIPULAR ABUSIVAMENTE.

• Las baterías contiene electrolito de base ácida.

• No provoque el contacto directo entre los terminales de la batería, riesgo de explosión o incendio.

• Mientras se están cargando, las baterías producen gas explosivos. Carguelas en un lugar bien ventilado, lejos de fuentes de calor y materiales inflamables.

• Las baterías agotadas se deben sacar del vehículo.

• No coloque las baterías sobre prendas porque se podrían dañar.

SI HAY UNA PÉRDIDA

Protéjase los ojos. Evite el contacto directo con el electrolito: proteja sus manos.

Ponga la batería en una bolsa de plástico y siga las instrucciones para la eliminación de baterías.

SI PIEL Y OJOS ENTRAN EN CONTACTO CON EL ELECTROLITO

Lave abundantemente con agua corriente durante al menos 15 minutos.

Consultar un médico inmediatamente.

SI SE INGIERE ELECTROLITO

Tome pequeños sorbos de agua, leche de magnesia o clara de huevo.

No provocar el vómito.

Consultar un médico inmediatamente.

ELIMINACIÓN DE BATERÍAS; CONTIENE BATERÍAS DE PLOMO Y ÁCIDO SELLADAS. LA BATERÍA DEBE RECICLARSE.

¡Ayude a proteger el medio ambiente! No tire las baterías con su basura doméstica. Entregue las baterías viejas en un punto aprobado de recogida de baterías; para más información, contacte a la oficina local de la Agencia de Protección del Medio Ambiente o llame al Servicio de Asistencia de Peg Perego.



⚠ ADVERTENCIAS PILA 1,5 VOLTIOS

La colocación de la batería debe ser efectuada y supervisada sólo por adultos. No deje que los niños jueguen con las baterías.

- La batería debe ser sustituida por un adulto.

- Utilizar sólo el tipo de pilas indicado por el fabricante.
- Respetar la polaridad +/-
- No juntar pilas con partes metálicas; riesgo de incendio o explosión.
- Retirar siempre la pila cuando el juguete no sea utilizado durante un largo periodo.
- No tirar la pila al fuego.
- No intentar cargar nunca las pilas si no son recargables.
- Quitar las pilas descargadas.
- Tirar la pila descargada en los contenedores correspondientes para reciclaje de batería usadas.



REGLAS PARA UNA CONDUCCIÓN SEGURA

QUE NO PARE LA DIVERSIÓN: Compre una batería de repuesto para tener una batería disponible siempre cargada, o compre un cargador de recarga rápida (Quick Charge), para cargar su batería en 2 horas. Para la seguridad de su hijo, lea y siga todas las instrucciones que se dan seguidamente antes de poner en marcha el vehículo.

MARCHA RÁPIDA

En principio aconsejamos usar solamente la marcha LENTA y la marcha atrás. Antes de pasar a la marcha RÁPIDA, asegúrese de que el pequeño está familiarizado con el funcionamiento del vehículo.

- **MARCHA LENTA** (conductores principiantes):
Con las dos manos en el volante, pise el acelerador; el vehículo avanza a 3,5 mph.
- **MARCHA RÁPIDA** (conductores expertos):
Con las dos manos en el volante, pise el acelerador; el vehículo avanza a 7 mph.
- **MARCHA ATRÁS:**
Sujete el volante con la mano izquierda. Con la mano derecha en el cambio de marcha atrás, pise el acelerador; el vehículo avanza marcha atrás a 3,5 mph. Por cuestiones de seguridad, la marcha atrás emplea un accionamiento de resorte.
- **FRENO:** El sistema eléctrico de freno detiene el vehículo automáticamente cuando el niño levanta el pie del pedal.

¡ATENCIÓN!

- Compruebe que todos los pernos/tuercas de las ruedas están seguros.
- Cuando funcione en condiciones de sobrecarga, como en arena blanda profunda, barro o terrenos ásperos y desiguales, el disyuntor de sobrecarga desconectará automáticamente la alimentación y se escuchará un BIP INTERMITENTE durante 30 segundos, pasados los cuales el juguete recibirá de nuevo energía y el vehículo volverá a funcionar.
- Si el disyuntor se abre, las ruedas del juguete giran libremente. Para aplicar el freno, hay que levantar el pie del acelerador.

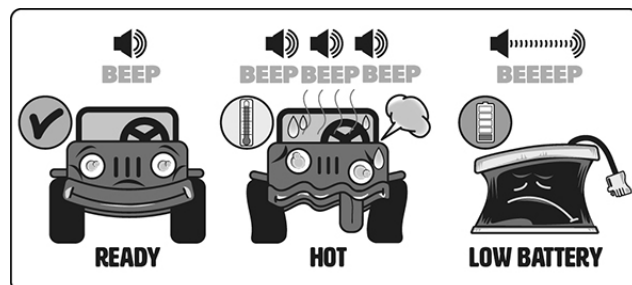
Enseñe a su hijo el uso adecuado de este vehículo para que se divierta jugando con seguridad.

- Antes de ponerse en marcha, asegúrese de que el camino está libre de personas y cosas.
- Se conduce con las dos manos en el volante, y sin apartar la vista de la carretera en ningún momento.
- Hay que detenerse a tiempo para evitar accidentes, y en caso de atascarse, hay que levantar inmediatamente el pie del pedal.
- La segunda marcha debe usarse sólo cuando el niño tenga la madurez y los reflejos necesarios para manejar el coche con seguridad.

SIGNIFICADO de los BIPS

- UN SOLO BIP significa que el juguete está listo para funcionar.
- UN BIP CONTINUO durante 6 segundos significa que la batería se ha descargado por completo y que el juguete no puede seguir funcionando; cargar la batería o cambiarla por una cargada.
- BIP INTERMITENTE durante 30 segundos, significa que los motores están demasiado calientes. El juguete se detendrá durante un mínimo de 30 segundos, hasta que los motores se enfíen.
- Puede llegarse a un sobrecalentamiento si el vehículo se mantiene funcionando demasiado tiempo en una de las siguientes condiciones:

- 1 - Transportando demasiado peso
- 2 - Subiendo por lugares demasiado empinados
- 3 - Conduciendo por lugares con hierba demasiado alta
- 4 - Terrenos demasiado blandos (barro o arena)
- 5 - Circulando por superficies demasiado irregulares, con piedras, raíces, etc.
- 6 - Combinaciones de dichas circunstancias



PRECAUCIÓN:

- **A baja velocidad, el vehículo experimenta un efecto diferencial como los automóviles de verdad; en terrenos lisos y con un niño, las dos ruedas pueden girar a distintas velocidades, lo cual puede causar deslizamientos/deceleraciones.**
- **Si el vehículo está sometido a sobrecarga, como cuando se encuentra sobre arena blanda, barro o terrenos muy desiguales, el disyuntor de sobrecarga desconectará inmediatamente la alimentación y se escuchará un bip intermitente. Pasados unos segundos, se reactivará la alimentación.**

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS DEL VEHICULO

Este producto cumple y/o supera todos los ESTÁNDARES DE SEGURIDAD PARA JUGUETES de la ASTM (Sociedad Americana para Pruebas y Materiales), incluida la Especificación de Seguridad para Consumidores de Juguetes, F 963. Este vehículo no ha sido concebido para su uso en calles, con tráfico o vehículos aparcado

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- No intente reparar el vehículo usted mismo.
- Revise regularmente el estado del vehículo, en especial el sistema eléctrico, los enchufes de conexión, la tapas de cubierta y el cargador. En caso de avería, no trate de usar el vehículo y el cargador. Para efectuar reparaciones, utilice únicamente piezas de repuesto PEG PEREGO.
- PEG PEREGO no asume responsabilidad alguna en caso de que se haya intentado alterar de algún modo el sistema eléctrico.
- Preste atención cuando use el cable de recarga de la batería. Por ejemplo, no tire del cable para desenchufar la clavija, no use el cable para arrastrar el vehículo sobre sus ruedas, no tape el cable, pues puede recalentarse, no lo deje sobre superficies calientes y proceda con cuidado en lo que se refiere a cómo y dónde lo enrolla.
- No deje el vehículo o las baterías cerca de fuentes de calor como radiadores, hornos, chimeneas, etc.
- Proteja el vehículo del agua, la lluvia, la nieve, etc.
- Cuando funcione en condiciones de sobrecarga, como arena blanda profunda, barro o terrenos ásperos y desiguales, el disyuntor de sobrecarga desconectará automáticamente la alimentación. Pasados 30 segundos o más, el disyuntor automáticamente se restablecerá. Sin embargo, para poder seguir conduciendo normalmente, será necesario eliminar las condiciones que hayan causado la sobrecarga.
- Las piezas móviles, como los cojinetes de las ruedas y las articulaciones de la dirección, deben lubricarse periódicamente con un aceite ligero, en los puntos en que giran o se tocan unas con otras.
- Las superficies del vehículo pueden limpiarse con un paño húmedo. No utilice limpiadores abrasivos. La limpieza debe ser realizada exclusivamente por adultos.
- Nunca desmonte los mecanismos del vehículo o del motor a no ser que haya recibido autorización de PEG PEREGO.

SEGURIDAD

ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de que el niño se haga daño, se requiere la supervisión de un adulto. Nunca utilice el vehículo en carreteras, cerca de vehículos a motor, en pendientes pronunciadas o escalones, piscinas u otras masas de agua; el niño siempre debe ir calzado y nunca se deben permitir más de dos personas en el vehículo.
- Las siguientes superficies son adecuadas para el uso del vehículo: hierba, grava, superficies duras y pendientes suaves.
- No apto para niños menores de 5 años, podrían tragarse o inhalar las piezas pequeñas.
- La plataforma del volquete no está diseñada para soportar el peso de un niño. No colocar en ella cargas superiores a 30 lbs.
- Tenga presente que los cinturones de seguridad y la jaula antivuelco son solo parte del diseño del juguete y NO han sido concebidos como elementos de protección.
- El vehículo nunca debe usarse en pendientes pronunciadas o cerca de escalones o escaleras. Este vehículo no es apto para su uso en calzadas públicas.
- Los niños siempre deben estar calzados cuando conducen o van montados en un vehículo abierto de usos recreativos.
- No permita que los niños pongan las manos, los pies o cualquier parte de su cuerpo, ropas u otros artículos cerca de las partes móviles del vehículo en marcha.
- No permita que los componentes eléctricos, motores, cableados o conmutadores de su vehículo de motor se mojen, y nunca lo lave con una manguera de agua.
- **NO DEJAR GASOLINA O CUALQUIER OTRA SUSTANCIA INFLAMABLE AL ALCANCE DE LOS NIÑOS. LOS NIÑOS PUEDEN QUERER IMITAR A LOS ADULTOS ECHÁNDOLE GASOLINA AL VEHICULO. NO DEJAR GASOLINA O CUALQUIER OTRA SUSTANCIA INFLAMABLE CERCA DE UN COCHE ELÉCTRICO PARA NIÑOS MIENTRAS ESTÉ SIENDO USADO.**

¿PROBLEMAS?

¿EL VEHÍCULO NO FUNCIONA?

• **Cuando se generen condiciones de sobrecarga, por ejemplo al hacer funcionar el vehículo contra un objeto fijo, al circular por arena blanda y profunda, barro o terrenos ásperos y desiguales, el disyuntor de sobrecarga desactivará automáticamente la alimentación. Pasados 30 segundos o más, el disyuntor automáticamente se restablecerá. Sin embargo, para poder seguir conduciendo normalmente, será necesario eliminar las condiciones que han causado la sobrecarga.**

- Pise el acelerador para activar el vehículo; se escuchará un único BIP que indica que el juguete está listo para funcionar.
- Si deja el vehículo inactivo durante más de 10 minutos, deberá repetir el proceso de activación, simplemente pisando el pedal y esperando a que se escuche el BIP.
- Si, durante la conducción, el vehículo emite un BIP CONTINUO, es necesario recargar la batería.
- Si no se oye un bip inicial, el nivel de la batería está bajo y debe recargarse.
- Si el problema persiste tras la recarga, lleve la batería y el cargador a un centro de asistencia para que los revisen.
- Compruebe que todos los enchufes estén debidamente conectados.
- Revise los interruptores eléctricos. Cámbielos si fuera necesario.
- Compruebe que la batería esté conectada al sistema eléctrico.

¿EL VEHÍCULO NO TIENE POTENCIA?

- Recargue completamente la batería. Si el problema persiste, revíselo en un Centro de Servicio autorizado de PEG PEREGO.

SERVICIO DE ASISTENCIA

Para su comodidad, PEG PEREGO ofrece servicio de posventa, directamente o a través de una red de centros de servicio autorizados para reparaciones o distribución de piezas de repuesto.

Si tiene alguna pregunta acerca de su vehículo Peg Perego, llame a nuestras líneas gratuitas de atención al cliente a:

U.S.A , 1-800-225-1558

Nuestros representantes de asistencia al cliente, debidamente preparados, están a su disposición para atender a su llamada en inglés o en español.

CERTIFICACIÓN FCC (Sólo para EE UU)

En relación con la radio:

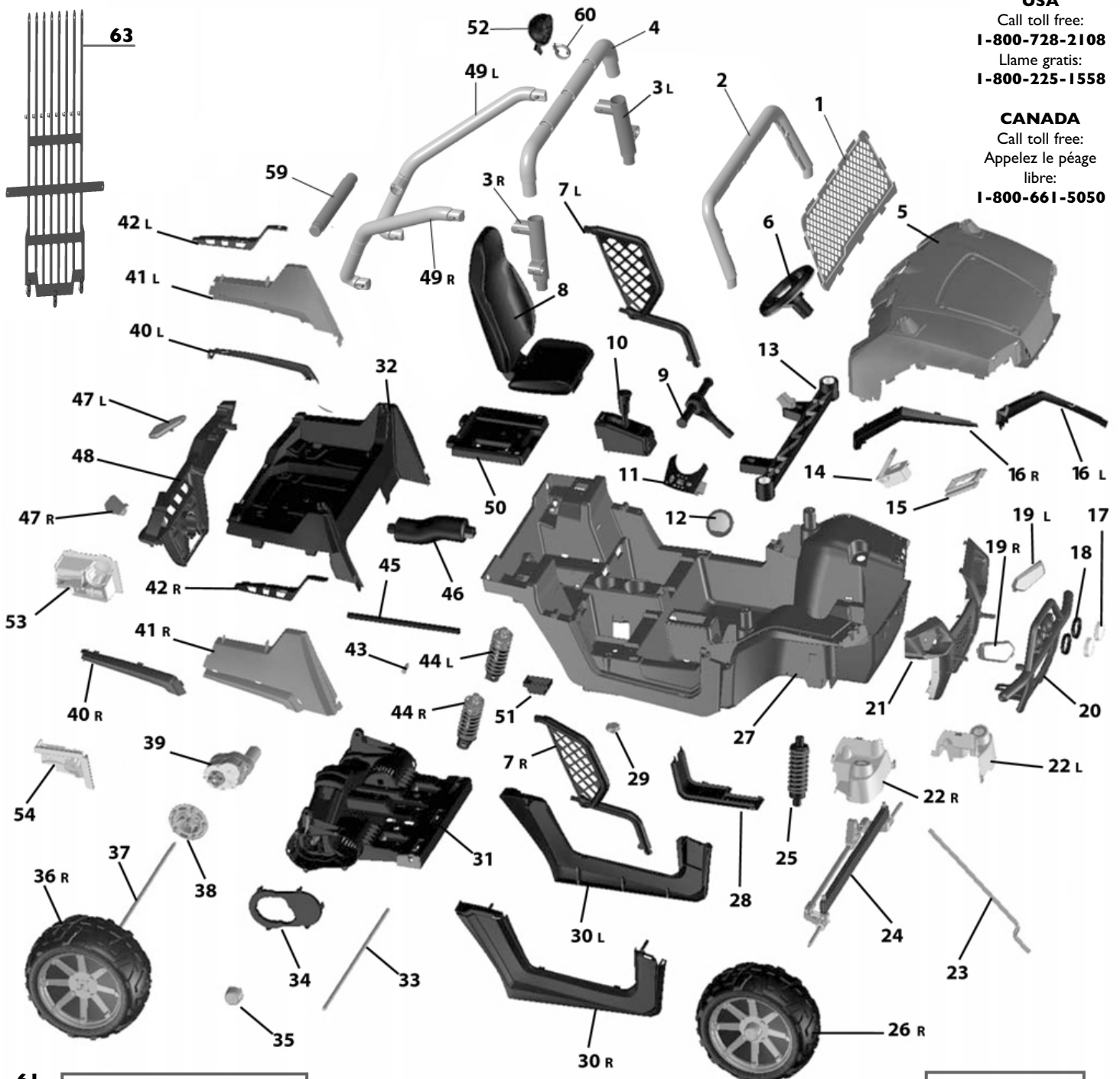
Este producto ha sido probado y cumple con los requisitos establecidos para dispositivos digitales de Clase B con arreglo a lo dispuesto en la Sección 15 de la legislación FCC. Se han fijado dichos requisitos a fin de asegurar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en caso de instalación en el hogar. Este aparato genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones podría causar interferencias adversas a las comunicaciones por radio. No obstante, no puede garantizarse que no se produzcan interferencias en ciertas instalaciones. Si este producto causa problemas de interferencia en la recepción de señales de radio o de televisión, lo cual puede averiguarse encendiendo y apagando el aparato, se recomienda al usuario solventarlos mediante uno o varios de los siguientes métodos:

- Reorientar o reposicionar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Consultar a su distribuidor o a un técnico experto en comunicaciones por radio-TV.

Nota: Todo cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por el fabricante podría invalidar la autoridad del usuario a utilizar el producto.

USA
 Call toll free:
1-800-728-2108
 Llame gratis:
1-800-225-1558

CANADA
 Call toll free:
 Appelez le péage
 libre:
1-800-661-5050



61 SAFETY BELTS
 CEINTURES DE SÉCURITÉ
 CINTURONES DE SEGURIDAD

62 SEAT COVERS
 COUVRE-SIÈGES
 CUBRE ASIENTOS

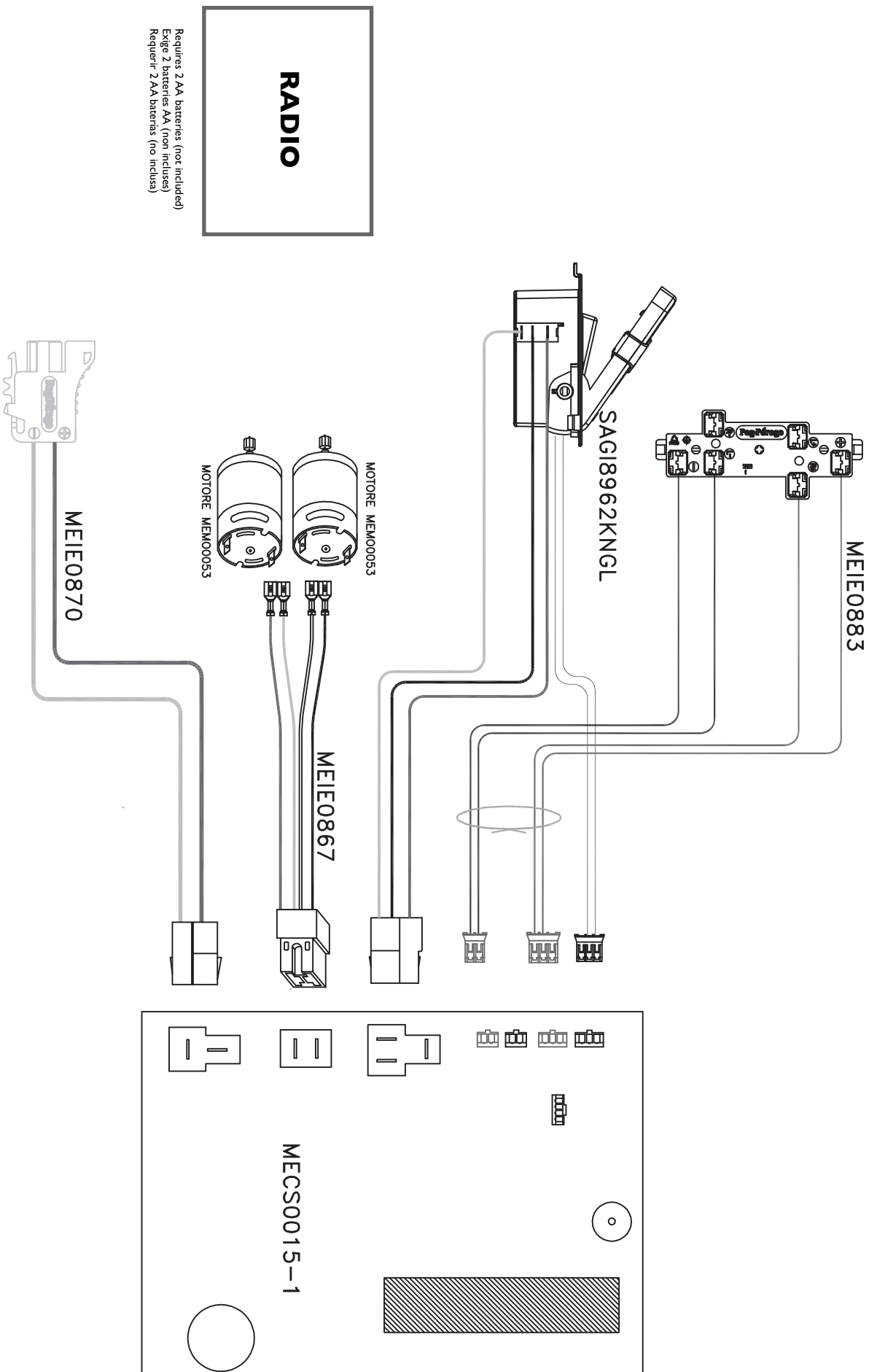
55 ELECTRICAL SYSTEM
 CIRCUIT ELETRIQUE
 INSTALACION ELECTRICA

56 DECALS
 DECALCOMANIES
 CALCOMANIAS

57 BATTERY
 BATTERIE
 BATERIA

58 BATTERY CHARGER
 CHARGEUR DE BATTERIE
 CARGADOR DE BATERIA

1	SPST9200GP	15	SPST8921N	29	SPST8922N	42 R	SPST8918DN	55	See next page
2	SPMV9199GP	16 R	SPST8882DN	30 R	SPST8884JDN	42 L	SPST8918SN	56	MMEV1333
3 R	SPST9202DGP	16 L	SPST8882SN	30 L	SPST8884JSN	43	SPST9060GR	57	IAKB0522
3 L	SPST9202SGP	17	SPST8903L12	31	SPST8910N	44 R	SAGI8405KDNVD	58	IKCB0303
4	SPMV9201GP	18	SPST8902N	32	SPST8885N	44 L	SAGI8405KSNVD	59	SPMV9204GP
5	SPST8880N	19 R+L	SPST8919L12	33	SOFF0248Z	45	SOTF0254L89	60	SPST9069GP
6	ASGI0208VEVDN	20	SPST8901GP	34	SPST8927N	46	SPMV8930GR	61	ASGI0209GRN
7 R	ASGI0233DGP	21	SPST8881N	35	SPST8932N	47 R+L	SPST8920RF	62	CSERZR00-PL36PL24
7 L	ASGI0233SGP	22 R	SPST8924JDN	36	SARP9024JNGR	48	SPST8886JN	63	SPST9753N
8	SAGI8889NN	22 L	SPST8924JSN	37	SOFF0247C30	49 R	ASGI0223DGP		
9	SPMV8916VE	23	SOTF0253L89	38	SPST8931N	49 L	ASGI0223SGPN		
10	ASGI0277NVE	24	SAGI9480N	39	SAGI8969XWTN	50	SAGI8891N		
11	SAGI8999N	25	SPST9056VD	40 R	SPST8888DN	51	SPST8925N		
12	SAGI8933NVD	26	SARP8997JNGR	40 L	SPST8888SN	52	SAGI0132JGPN		
13	Part not available	27	Part not available	41 R	SPST8887DN	53	SPST8906GR		
14	SAGI8962KNGL	28	SPST8934N	41 L	SPST8887SN	54	SPST8905GR		



Requires 2 AA batteries (not included)
Exige 2 batteries AA (non incluses)
Requiere 2 AA baterías (no incluidas)

STOP!

Do not return your vehicle to the store!

We're a toll-free phone call away and we can help.
If you are missing parts or need assistance, please see the contact information below.

ARRÊTEZ!

Ne retournez pas votre véhicule au magasin !

Nous offrons un service d'appel téléphonique sans frais et nous pouvons aider. Si vous avez des pièces manquantes ou avez besoin d'aide, voir s'il vous plaît l'information de contact ci-dessous.

¡ALTO!

¡No vuelva su vehículo al almacén!

Somos una llamada telefónica gratis lejos y podemos ayudar.
Si usted es piezas que falta o necesita ayuda, vea por favor la información del contacto abajo.

Model Number IGOD0534NA

PEG PEREGO U.S.A Inc.

3625 INDEPENDENCE Dr. FORT WAYNE IN 46808

fax 260 484 2940

call us toll free 1-800-728-2108

llame USA gratis 1-800-225-1558

PEG PEREGO CANADA Inc.

585 GRANITE COURT PICKERING ONT. CANADA L1W3K1

fax 905 839 9542

call us toll free 1-800-661-5050

PEG PEREGO S.p.A.

via A. De Gasperi, 50 20862 ARCORE (MB) ITALIA



www.pegperego.com